

# ōwow

## TP700

Control panel  
Panneau de Contrôle



## USER GUIDE

We use BALBOA control panels for our hot tubs. The TP700 model is used on the following models:

**OWOW 201 SE** - SR8193B

**OWOW 212 SE** - SR8195B

**ENGLISH** page 2

## GUIDE D'UTILISATION

Nous utilisons des panneaux de commande BALBOA pour nos spas. Le modèle TP700 est utilisé sur les modèles suivants:

**OWOW 201 SE** - SR8193B

**OWOW 212 SE** - SR8195B

**FRANÇAIS** page 45

# TP700 PANEL

## User Guide



Your Single Source Solution

# THANK YOU

for using Balboa Water Group spa controls.

Please visit us at  
[www.BalboaWaterGroup.com](http://www.BalboaWaterGroup.com)



TP700 PANEL



BP CONTROL SYSTEM

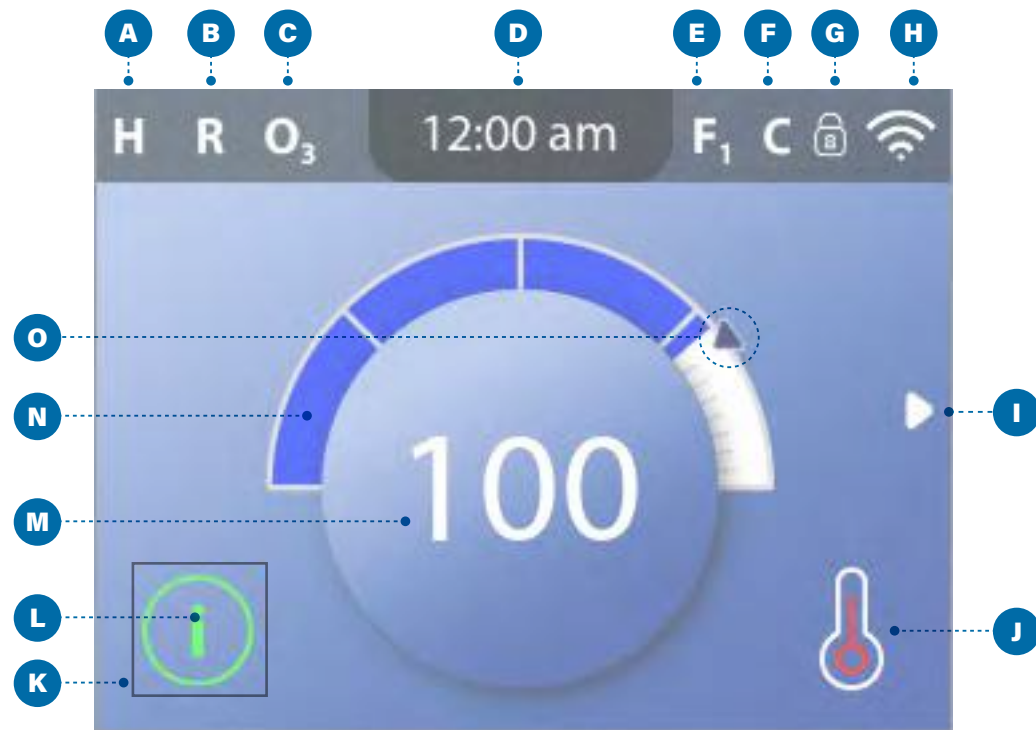
Software Version: 7.0 and later



# THE MAIN SCREEN







Main Screen



Main Screen

## MAIN SCREEN ICONS

- A** - Temperature Range  
High: **H**  
Low: **L**
- B** - Heat Mode  
Ready: **R**  
Rest: **RE**  
Ready-in-Rest: **RR**
- C** - Ozone Running: **O<sub>3</sub>**
- D** - Time-of-Day
- E** - Filter Cycles  
Filter Cycle 1: **F<sub>1</sub>**  
Filter Cycle 2: **F<sub>2</sub>** (Optional Feature)  
Filter Cycles 1 & 2: **F+**
- F** - Cleanup Cycle (Optional Feature)
- G** - Panel Locked and/or Settings Locked
- H** - WiFi (Local or Cloud Connection)
- I** - Navigation Arrow
- J** - Heat Status
- K** - Selection Box
- L** - Message (May Appear)
- M** - Water Temperature  
Fahrenheit temperatures are displayed without decimal points. For example, 100° F is displayed as **100**.  
Celsius temperatures are displayed with decimal points. For example, 37.5° C is displayed as **37.5**.
- N** - Water Temperature Bar
- O** - Set Temperature Arrow

-  Information
-  Reminder
-  Error - Normal Error or Warning
-  Error - Spa will not function until fixed

Important information about the current state of your spa is displayed on the Main screen.

### NOTE:

*Not all control systems are configured the same. Spa devices, Settings, and various menu items may vary on your control panel.*

# USER INTERFACE



Spa Device Buttons

Control Panel

Navigation Buttons

## Spa Device Buttons

These buttons control various spa devices, such as Jets, Lights and/or Blowers.

## Navigation Buttons

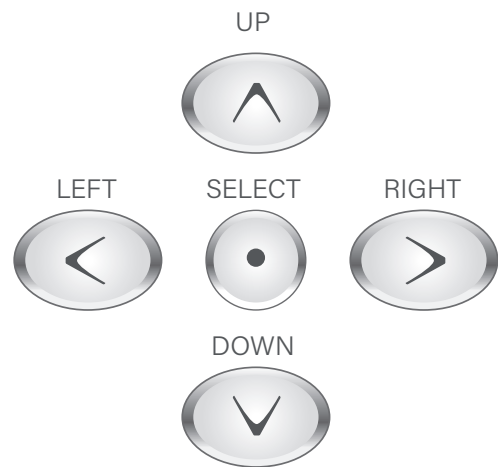
Navigate the entire menu structure with the 5 navigation buttons on the control panel.

The names shown to the right refer to the navigation buttons in this user guide. The names will be written in uppercase letters.

Operating or changing a selected item on the panel screen is generally done with the SELECT button (center button).

## Selection Box

The Selection box is a fundamental navigation tool. It indicates a selected item. Move the selection box by pressing the UP, DOWN, LEFT, RIGHT Navigation buttons. When an item is selected, press the SELECT navigation button to act upon the selected item. The next page shows various examples of selected items (C, I, L).



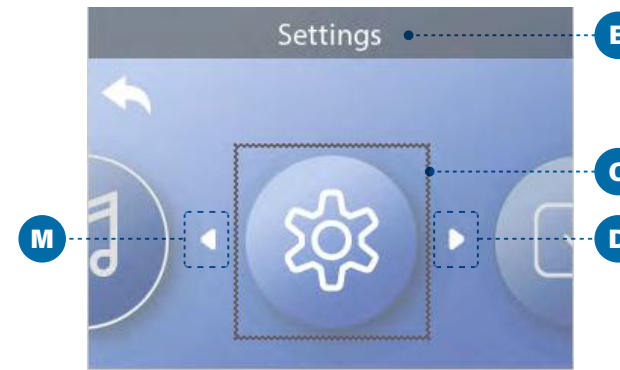
Main Screen



## Menu Navigation

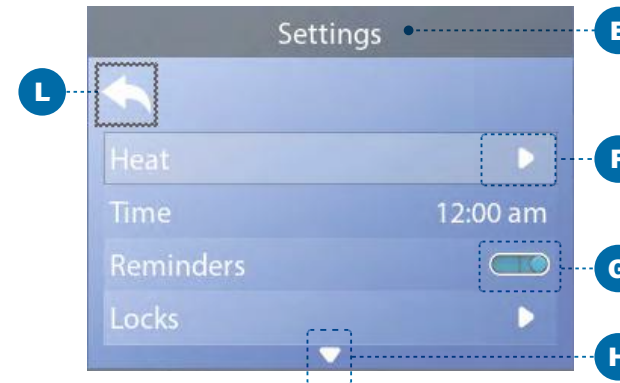
The right Navigation arrow (A) on the Main screen indicates a menu. Press the RIGHT navigation button to enter that menu.

A selection box (C) indicates that a menu item is selected. When a menu item is selected, its name appears at the top of the screen (B). In this example the Settings menu is selected. Press the SELECT navigation button to enter the Settings window (E).



## Navigation Arrows

Navigation arrows (D, F, H, M) indicate more menu items. Each navigation arrow corresponds to a navigation button (view page 8). For example, the right Navigation arrow (D) corresponds to the RIGHT navigation button. The left Navigation arrow (M) corresponds to the LEFT navigation button, etc.

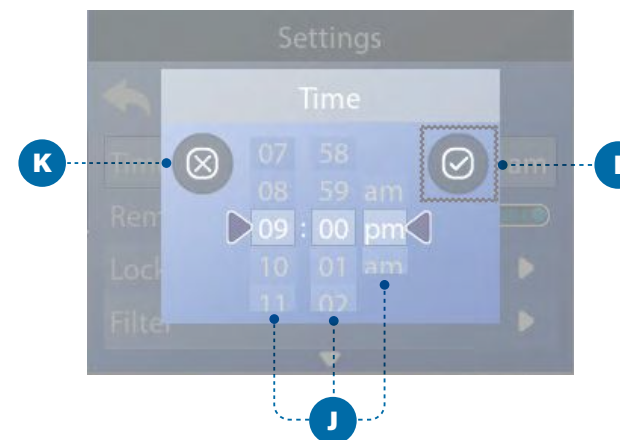


## Back Button

Use the Back button (L) to navigate back in the menus. Use the navigation buttons to select the Back button. The Selection box (L) indicates that the Back button is selected. Press the SELECT navigation button.

## On/Off Switches

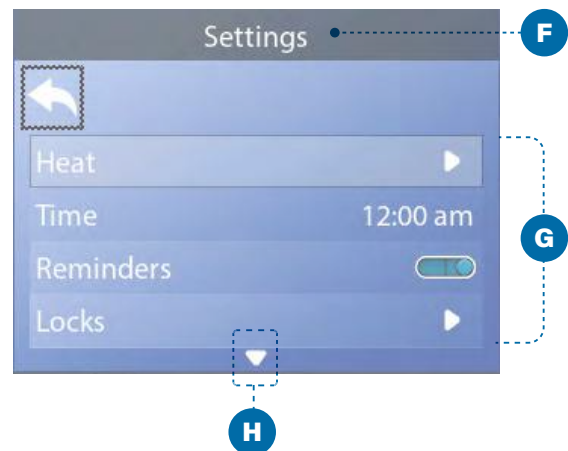
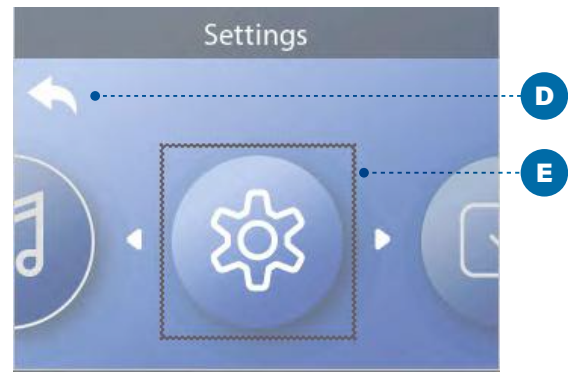
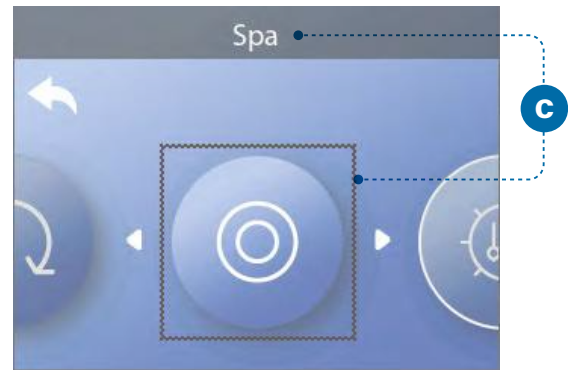
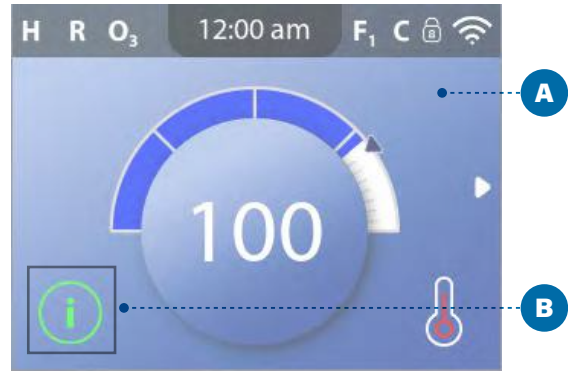
In this example the Reminders setting has an On/Off switch (G). When the Reminders setting line is selected, press the SELECT navigation button to turn the switch On/Off. In this example the switch is On (G).



## Select, Save, Cancel

Select one of these columns (J) with the RIGHT and LEFT navigation buttons. Change the selected setting with the UP and DOWN navigation buttons. After you change the settings, choose the Save button (I) and press the SELECT navigation button. After you press SELECT, the change is complete. If you decide to cancel your new settings, select the Cancel button (K) and press the SELECT navigation button.

Main Screen



### Navigate the Main menu

1 - Start from the Main screen (A), and press the RIGHT navigation button to enter the Main menu. If the Selection box (B) is on the Message icon, you need to press the RIGHT navigation button twice to enter the Main menu.

2 - Spa is the first item in the Main menu (C). Continue pressing the RIGHT navigation button to view all items in the Main menu.

3 - If you want to navigate back to the Main screen, press the UP navigation button to select the Back button (D). Once the back button is selected, press the SELECT navigation button and the Main screen (A) will appear.

### Navigate the Settings menu

1 - Start from the Main screen (A), and press the RIGHT navigation button to enter the Main menu.

2 - Spa is the first item in the Main menu (C). Continue pressing the RIGHT navigation button until the Settings menu is selected (E).

3 - Press the SELECT navigation button to enter the Settings menu (F).

4 - The Navigation arrow (H) indicates more settings. Press the DOWN navigation button to scroll down the list.

### Press-and-Hold

If you need to navigate a long list, press-and-hold the navigation button. For example, press-and-hold the DOWN navigation button to scroll down the Settings menu list (G). The Navigation arrow (H) indicates more menu items.

### View Message Screen

1 - Start from the Main screen (A), and press the LEFT navigation button to select the Message icon (B).

2 - Pressing the SELECT navigation button to view the Message screen.

3 - The Message screen may have an Exit button or a Clear button. Select the button on the screen and press the SELECT navigation button. View "Exit and Clear Buttons" on page 31 for more information.

## SET TIME-OF-DAY

### Be sure to set the Time-of-Day

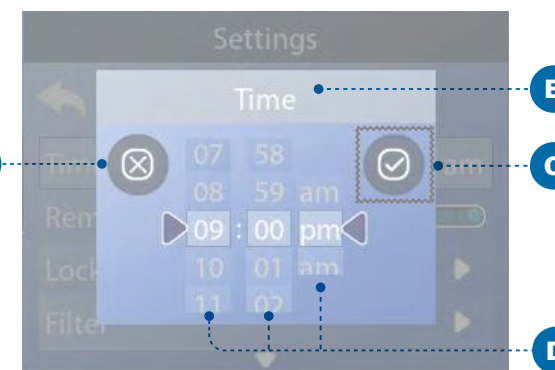
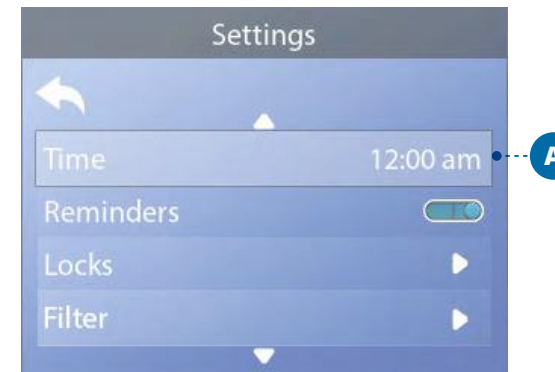
Setting the Time-of-Day can be important for determining water filtration times and other background features.

#### Follow these steps to set the time-of-day:

- 1 - Navigate to Time (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button, and the Time screen will appear (B).
- 3 - Use the navigation buttons to adjust your settings (D).
- 4 - Select the Save button (C), and press the SELECT navigation button.

You have set the time-of-day.

If you do not want to save your settings, select the Cancel button (H), and press the SELECT navigation button.

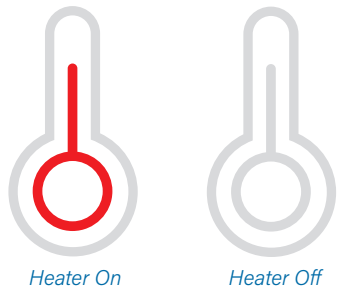
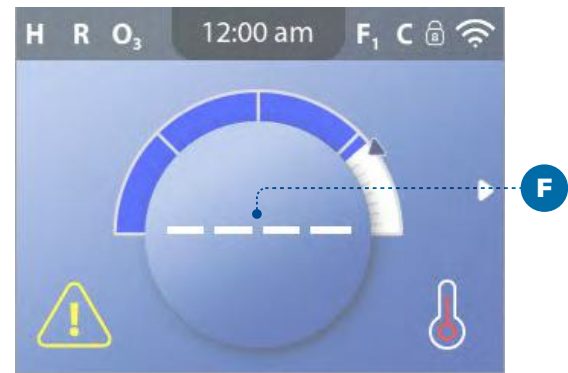
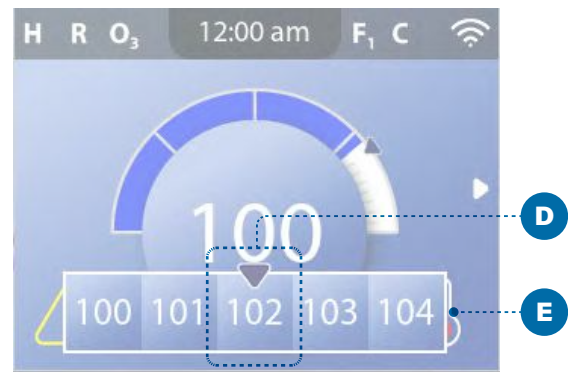
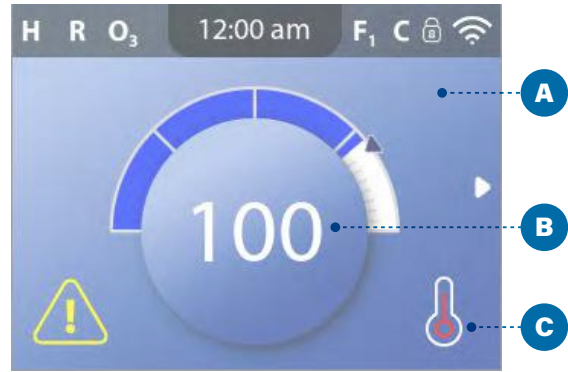


If Time-of-Day has not been set, this Information icon appears (G). Select the Information icon and press the SELECT navigation button to view the corresponding message in the Information screen (F). Select the Exit button (E) and press the SELECT navigation button to exit the Information screen.

You can choose a 12-hour or 24-hour time display (View "UNITS" on page 29). If you choose 24-hour time, "am" and "pm" are removed. CE control systems default to a 24-hour time display.

\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

Main Screen



Note: the Heater Status icon flashes during heater start-up; this is normal.

# CHANGE THE SET TEMPERATURE

## Follow these steps to change the Set Temperature:

- 1 - Start at the Main screen (A). Press the SELECT navigation button to view the temperature menu (E).
- 2 - Press the RIGHT and/or LEFT navigation buttons to change the Set Temperature.

The center box (D) indicates the current Set Temperature. In this example the current Set Temperature is 102.

- 4 - Once your desired Set Temperature is in the center box (D), press the SELECT navigation button, or just wait a few seconds.

The change is complete.

## How do I view the Water Temperature?

The Water Temperature is displayed here (B) on the Main screen.

## How do I view the Set Temperature?

Start at the Main screen (A), and press the SELECT navigation button. The Set Temperature is displayed in the center box of the temperature menu (D).

## How do I know when the water heater is On?

The center of the Heater Status icon turns red (C) when the heater is On, and it turns white when the heater is Off.

## What do the dashes indicate (F)?

When the spa is powered On, four dashes appear (F) in the Water Temperature display for one minute. The dashes indicate that the spa is checking the water temperature. After the pump runs for 1 minute, the dashes disappear and the water temperature is displayed (B). The dashes may reappear after the pump has not run for one hour.

# RUN SPA DEVICES

There are two ways to run spa devices.

## #1 - Run spa devices by pressing any of these buttons (G).

## #2 - Run spa devices from the Spa screen by following these steps.

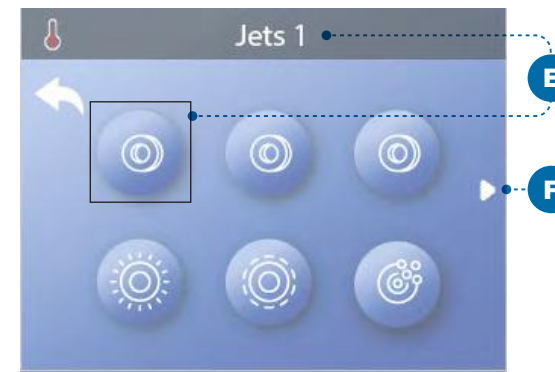
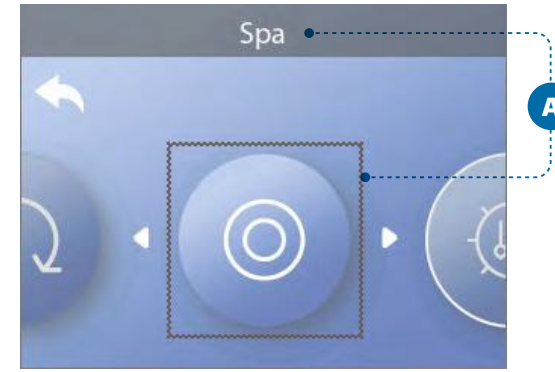
- 1 - Navigate to the Spa menu (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to view the Spa screen (B). Each icon (D) shown in the Spa screen represents a spa device.
- 3 - Select Jets 1 (E). When you select an icon, its name appears at the top of the screen (E).
- 4 - Press the SELECT navigation button to run the spa device.

The spa device is running.

If you want to navigate back to the Main screen, select the Back button (C) and press the SELECT navigation button. The Main screen will appear.

The functionality of each spa device may vary. For example, some devices may have a single speed or state, while other spa devices may have multiple speeds or states. Your spa configuration will determine the number of spa devices and the functionality of each device.

One Spa screen (B) can display a maximum of six devices. If your spa has more than six, a menu arrow will appear (F). Press the RIGHT navigation button to view and/or run the other spa devices.



\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

## SET FILTER CYCLE TIMES

Keep your water clean and ready to enjoy!

Follow these steps to set the Filter Cycles:

- 1 - Navigate to Filter (A),\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to view the Filter screen (B).
- 3 - Select the start time for Filter Cycle 1 (C). Press the SELECT navigation button to view the time controls (E).
- 4 - Enter your time settings (E) with the navigation buttons.
- 5 - Select the Save button (D), and press the SELECT navigation button.

You have set the start time for Filter Cycle 1.

If you do not want to save your settings, select the Cancel button (F), and press the SELECT navigation button.

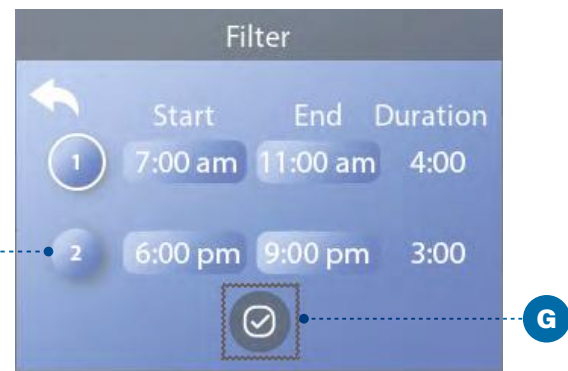
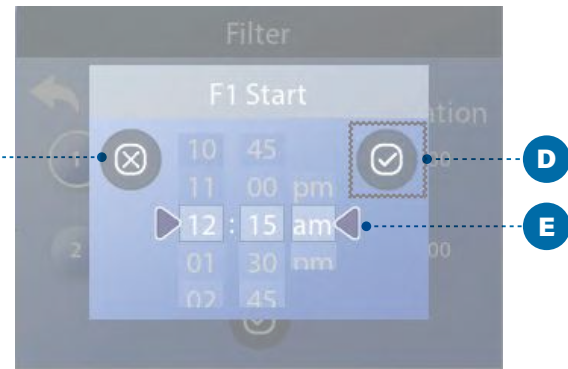
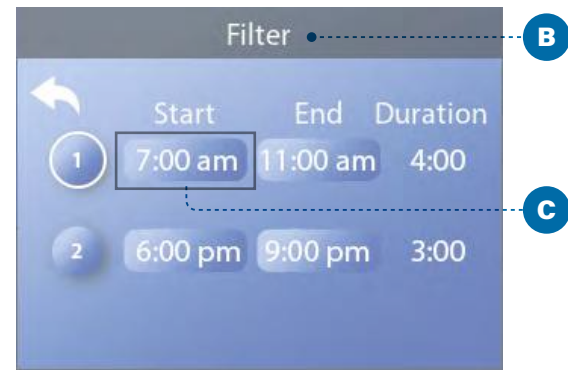
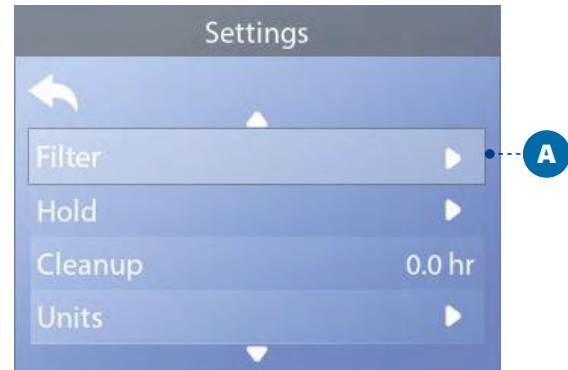
- 6 - Follow the same process to change the other Filter time settings if desired.

- 7 - Once all of the time changes are set, select the Save button (G), and press the SELECT navigation button.

You have set all of the Filter Cycle times.

### How can you tell if Filter Cycle 2 is enabled?

Filter Cycle 2 is enabled when a white ring appears around the 2 (H). In this example there is no white ring, so Filter Cycle 2 is disabled. Filter Cycle 2 is disabled by default on many spas.



\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

## ADJUSTING FILTRATION

### Circulation Pump Modes

Some spas may be manufactured with Circulation Pump settings that allow programming filtration cycle duration. Some Circulation Modes are pre-programmed to operate 24 hours a day and are not programmable. Refer to the spa manufacturer's documentation for any Circulation Pump Mode details.

### Purge Cycles

In order to maintain sanitary conditions, as well as protect against freezing, secondary water devices will purge water from their respective plumbing by running briefly at the beginning of each filter cycle. (Some systems will run a certain number of purge cycles per day, independent of the number of filter cycles per day. In this case, the purge cycles may not coincide with the start of the filter cycle.)

If the Filter Cycle 1 duration is set for 24 hours, enabling Filter Cycle 2 will initiate a purge when Filter Cycle 2 is programmed to begin.

### The Meaning of Filter Cycles

1. The heating pump always runs during the filter cycle\*
2. In Rest Mode, heating only occurs during the filter cycle
3. Purges happen at the start of each filter cycle (on most systems).

\* For example, if your spa is set up for 24-hour circulation except for shutting Off when the water temperature is 3°F/1.5°C above the set temperature, that shutoff does not occur during filter cycles.

## AUXILIARY PANELS

### Specific Buttons for Specific Devices

If the spa has any auxiliary panel(s) installed, pressing a button on such panel(s) will activate the device indicated for that button. These dedicated buttons will operate just like the Spa Screen buttons (view page 13).



## RESTRICT OPERATIONS

The control can be restricted to prevent unwanted use or temperature adjustments.

Locking the Panel (D) prevents the controller from being used, but all automatic functions are still active.

Locking the Settings (C) allows Jets and other features to be used, but the Set Temperature and other programmed settings cannot be adjusted. Settings Lock allows access to a reduced selection of menu items. These include Filter Cycles, Invert, Information and Fault Log. They can be seen, but not changed or edited.

### Follow these steps to lock the Settings:

- 1 - Navigate to Locks (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to view the Lock screen (B).
- 3 - Navigate to Settings (C). In this example the Settings are unlocked.
- 4 - Press-and-hold the SELECT navigation button for approximately 5 seconds. After 5 seconds, the toggle switch will move to the right and turn blue (G), and a lock icon will appear (E).

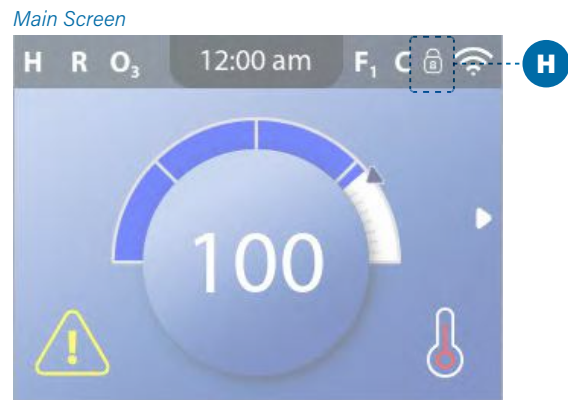
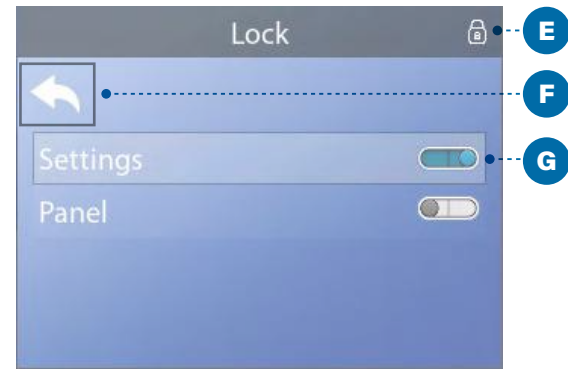
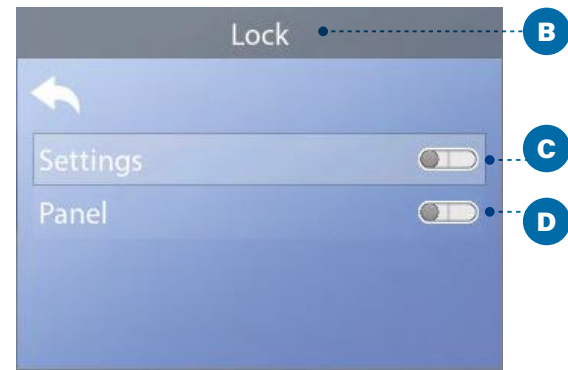
You have locked the Settings.

Follow the same steps to lock/unlock the Settings and/or Panel.

- 5 - Navigate back to the Main screen. The lock icon on the Main screen (H) indicates that the Settings are locked.

### Can Settings and Panel be locked simultaneously?

Yes. The lock icon (H) appears if the Settings or the Panel or both are locked. The current lock states are indicated by the toggle switches in the Lock screen (C, D).



\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

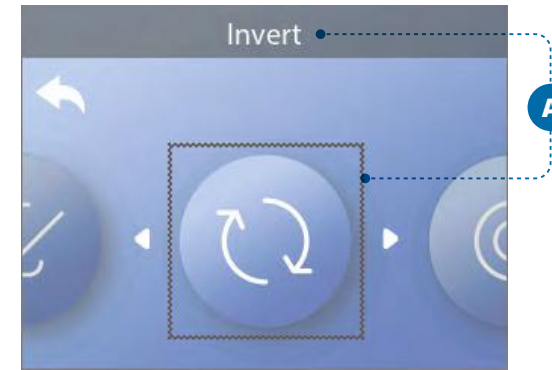
## INVERT DISPLAY

### Follow these steps to invert the display:

- 1 - Navigate to Invert (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to invert the panel display (B). Every screen will be inverted.

You have inverted the display (B).

Follow the same steps to restore the default display orientation (C).



B Inverted Display



C Default Display Orientation

\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

# SPA BEHAVIOR

## FILTRATION AND OZONE

If your spa does not have a circulation pump, pump 1 low and the ozone generator will run during a filter cycle. If your spa has a circulation pump, the ozone will run with the circulation pump.

Many control systems are factory-programmed with one filter cycle that will run in the evening (assuming the time-of-day is properly set) when energy rates are often lower. The filter cycle time and duration are programmable (view page 14). A second filter cycle can be enabled as needed.

At the start of each filter cycle, any additional water devices (such as pumps and blower) will also run briefly to purge its plumbing to maintain good water quality.

## FREEZE PROTECTION

If the temperature sensors within the control system's heater detect a low enough temperature, then the pump(s) and the blower automatically activate to provide freeze protection. The pump(s) and blower will run either continuously or periodically depending on conditions.

In colder climates, an optional additional freeze sensor may be added to protect against freeze conditions that may not be sensed by the standard sensors. Auxiliary freeze sensor protection acts similarly except with the temperature thresholds determined by the switch. See your dealer for details.

## CLEANUP CYCLE (Optional)

When a pump or blower is turned on by pressing a button on the panel, a clean-up cycle begins 30 minutes after the pump or blower is turned Off or times out. The pump and the ozone generator will run for 30 minutes or more, depending on the control system. On some control systems, you can change this setting (view page 29).

## PUMPS

Press the **JETS** button once to turn Pump 1 On or Off, and to shift between low-speed and high-speed if equipped. If left running, Pump 1 will turn Off after a time-out period.

If your spa does not have a circulation pump, Pump 1 will run at low speed when the blower or any other pump is on.

If the spa is in Ready Mode (view page 22), Pump 1 low may also activate for at least 1 minute every once in a while to detect the spa temperature (polling) and then to heat to the set temperature if needed. When the low-speed turns on automatically, it cannot be deactivated from the panel, however the high speed may be started.

## 3 CIRCULATION PUMP MODES

If the spa is equipped with a circulation pump, it will be configured to work in one of the following three modes:

**MODE 1:** The circulation pump will operate continuously (24 hours) with the exception of turning Off for at least 30 minutes at a time when the water temperature reaches 3°F (1.5°C) above the set temperature (most likely to happen in very hot climates).

**MODE 2:** The circulation pump will stay on continuously, regardless of the water temperature.

**MODE 3:** A programmable circulation pump will come on when the control system is checking the water temperature (polling), during filter cycles, during freeze conditions, or when another pump is on.

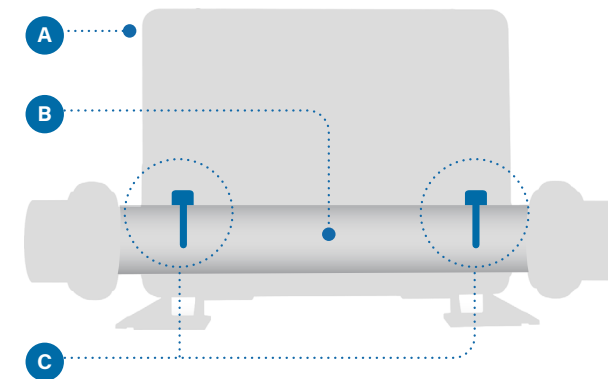
Circulation pump modes are determined by the Manufacturer and cannot be changed in the field.

## HOW DOES YOUR CONTROL SYSTEM CHECK THE WATER TEMPERATURE?

The control system (A) activates a pump that circulates water from the spa tub through the water heater (B) shown below. The water heater contains two temperature sensors (C). When water flows around the sensors, the control system calculates the water temperature. This process is referred to as "polling" in this user guide.

## HEATER PUMP

The heater pump is any pump dedicated to circulating water through the water heater. If your spa has a circulation pump, the circulation pump will serve as the heater pump. If your spa does not have a circulation pump, a two-speed pump will serve as the heater pump. If the heater pump is a two-speed pump, anytime it is activated automatically (for any reason, including to check the water temperature), it will activate at low speed.



# HEAT SETTINGS

Keep your spa heated and ready to enjoy, or keep it cool and save energy. Heat Settings help you do both.

Heat Settings are divided into two groups.

- 1 - Heat Modes
- 2 - Temperature Ranges

## HEAT MODES

There are three Heat Modes

### 1 - READY MODE

Ready Mode usually keeps the water temperature close to the Set Temperature 24 hours a day. If you use your spa consistently, you probably want to use Ready Mode.

### 2 - REST MODE

Rest Mode only heats the water during filter cycles. If you do not use your spa for an extended period of time, you may want to use Rest Mode.

### 3 - READY-IN-REST MODE

This mode is a sub-feature of Rest Mode. When your spa is in Rest Mode, and you press the JETS 1 button, Rest Mode will automatically switch to Ready-In-Rest Mode for one hour. During this hour the control system will attempt to keep the water temperature close to the Set Temperature.

## TEMP RANGES

### HIGH RANGE

80° - 104° F  
26.5° - 40.0° C

### LOW RANGE

50° - 99° F  
10.0° - 37.0° C

Different High and Low Temperature Ranges may be determined by the Manufacturer. Freeze Protection is active in High and Low ranges.

HEAT SETTINGS

# HEAT MODES

**Follow these steps to view the current Heat Mode and/or change the Heat Mode:**

- 1 - Navigate to Heat (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to view the Heat screen (B). The current Heat Mode will appear here (C). In this example the current Heat Mode is Rest. There are two Heat Modes to choose from: Ready, Rest.
- 3 - Press the SELECT navigation button to change the Heat Mode to Ready (D).

You have set the Heat Mode to Ready.

The change takes effect immediately. No need to press a Save button

Ready-In-Rest Mode is a third Heat Mode. But, it is a sub-feature of Rest Mode and is not selectable from the panel menu.

The only place you can see whether you're in Ready-in-Rest Mode is on the Main screen, where it shows all three Heat Modes in icon form.

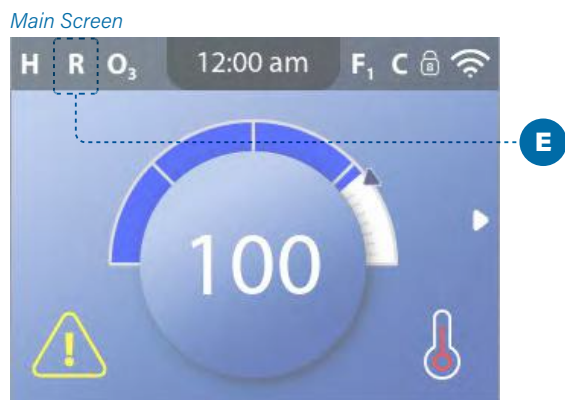
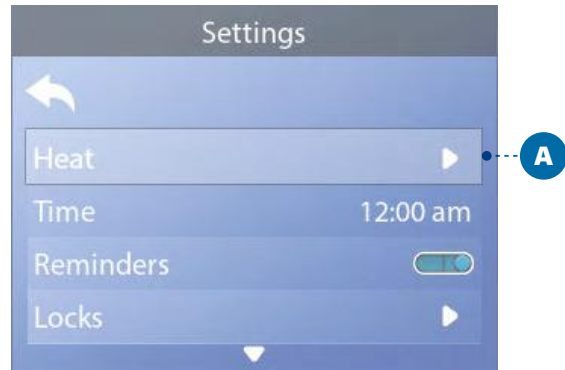
If you are in Ready-in-Rest Mode, and you want to cancel it (ie, you want to return to Rest Mode), just go view the current Heat Mode (where it will say Rest Mode) and exit. That simple action takes you back to Rest Mode

**Where can I view the current Heat Mode on the Main screen?**

The current Heat Mode is displayed here with an icon (E). In this example the current Heat Mode is Ready. The following list shows which icons may appear on the Main screen.

**Heat Mode Icons**

- Ready: **R**
- Rest: **RR**
- Ready-in-Rest: **RR**



\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

HEAT SETTINGS

# TEMPERATURE RANGES

**Follow these steps to view the current Temperature Range and/or change the Temperature Range:**

- 1 - Navigate to Heat (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to view the Heat screen (B). The current Temperature Range will appear here (C). In this example the current Temperature Range is Low. There are two Temperature Ranges to choose from: High, Low.
- 3 - Press the SELECT navigation button to change the Temperature Range from Low to High (D).

You have set the Temperature Range to High.

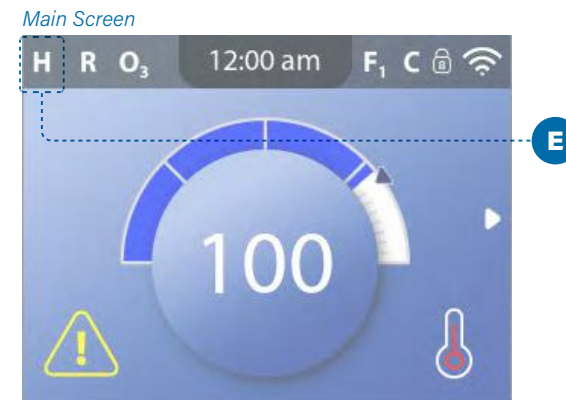
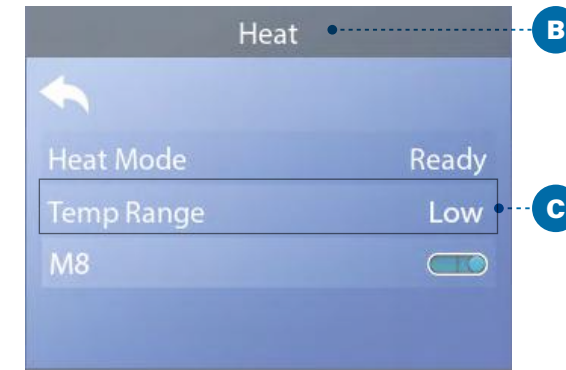
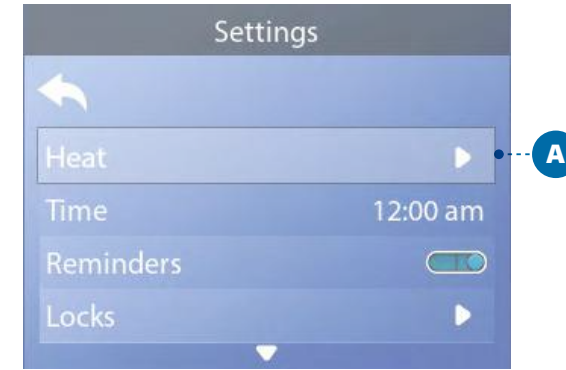
The change takes effect immediately. No need to press a Save button.

**Can I see the current Temperature Range on the Main screen?**

Yes. The current Temperature Range is displayed here with an icon (E). In this example the current Temperature Range is High. The following list shows which icons may appear on the Main screen.

**Temperature Range Icons**

- High: **H**
- Low: **L**

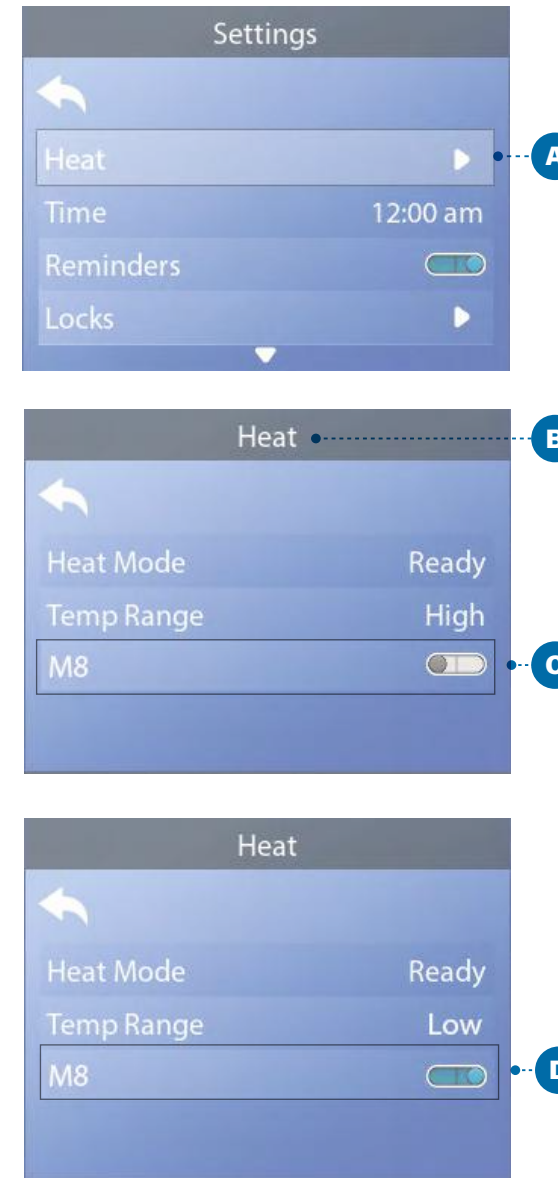


\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

TIME

M8

TEMPERATURE



## HEAT SETTINGS

## M8

M8 is artificial intelligence software contained in your spa's BP control system. M8 looks for opportunities to decrease device usage by evaluating water temperature readings. Stable water temperatures equal less device usage and less wear and tear.

**Follow these steps to view the current M8 setting and/or turn it On/Off.**

1 - Navigate to Heat (A).\*

2 - Press the SELECT navigation button to view the Heat screen (B). The current M8 will appear here (C). In this example the current M8 setting is Off.

3 - Press the SELECT navigation button to change the M8 setting from Off to On (D).

M8 is turned On.

The change takes effect immediately. No need to press a Save button.

*Note: M8 is not available on all control systems.*

\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

# FILL IT UP!

## PREPARATION AND FILLING

Fill the spa to its correct operating level. Be sure to open all valves and jets in the plumbing system before filling to allow as much air as possible to escape from the plumbing during the filling process. Air may be trapped in the plumbing after filling the spa tub. Remove trapped air by priming the pumps. Priming will be discussed shortly.

After turning the power on at the main power panel, the panel will display a splash screen or startup screen. After the initial start-up sequence, the control will enter Priming Mode and display a Priming Mode screen (E). Only pump icons appear on the priming mode screen. During the priming mode, the heater is disabled to allow the priming process to be completed without the possibility of energizing the heater under low-flow or no-flow conditions.

### What is priming?

Priming removes trapped air from the plumbing. How do you know when a pump is done priming? Priming is complete when water flows from the jets without air bubbles. So, watch the jets as you prime the pump. If your spa has more than one pump, prime each pump one at a time. Why prime one at a time? If multiple pumps are running, it is too difficult to determine which pump is circulating air bubbles, or the flow from one pump may hide the flow from another pump.

Sometimes momentarily turning the pump Off and On will help it to prime. Do not do this more than 5 times. If the pump will not prime, shut Off the power to the spa and call for service.

**Priming Mode duration:**  
**4 minutes**

## PRIMING MODE

Priming Mode will last for 4 minutes, or you can manually exit Priming Mode after the pump(s) have primed.

Regardless of whether Priming Mode ends automatically or you manually exit Priming Mode, the control system automatically returns to normal heating and filtering at the end of Priming Mode.

## PRIMING THE PUMPS

There are two ways to prime the pumps (and other water devices).

#1 - Prime pumps by pressing the Spa Device buttons (C).

#2 - Prime pumps from the Priming Mode screen (E).

One Priming Mode screen can display a maximum of six pumps (and other water devices). If there are more than six devices, a small navigation arrow will appear on the screen, indicating that more devices are available to control on the next Priming Mode screen. Press the RIGHT navigation button (G) to view the next screen.

The techniques for Priming pumps and running spa devices are almost identical. View page 13 for more information on running spa devices.

This panel message (E) indicates that the spa is in Priming Mode. Note: Turning the power Off and back On again will initiate a new pump priming session. If you need more than 4 minutes to prime all of the pumps, cycle power to the spa.

### Follow these steps to prime a two-speed pump:

Press the button (JETS 1, JETS 2, etc.) for that pump once to turn it On at low speed. Press the button again to run the pump at high speed. Run the pump at high speed for 2 minutes. If priming is not complete after 2 minutes, turn Off the pump and repeat the process.

### Follow these steps to prime any one-speed pump, including a circulation pump:

Press the button (JETS 1, JETS 2, etc.) for that pump once to turn it On. Run the pump for 2 minutes. If priming is not complete after 2 minutes, turn Off the pump and repeat the process.

### Which pump is the heater pump?

When the spa has just entered Priming Mode, press the LIGHT button (B) and see if any water flows. If so, you have a circulation pump serving as the heater pump. If not, a two-speed pump serves as the heater pump. A circulation pump is controlled with the LIGHT (B) button (in Priming Mode only). A two-speed heater pump is controlled by pressing the JETS 1 (A) button.

Once the heater pump is primed, prime any additional pumps.

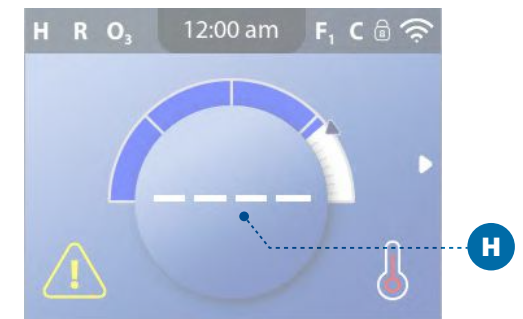
**The heater pump is the most important pump to prime.**

IMPORTANT: A pump should not be allowed to run without priming for more than 2 minutes. Under NO circumstances should a pump be allowed to run without priming beyond the end of the 4 minute Priming Mode. Doing so may cause damage to the pump and in some cases may cause the system to energize the heater and go into an overheat condition.

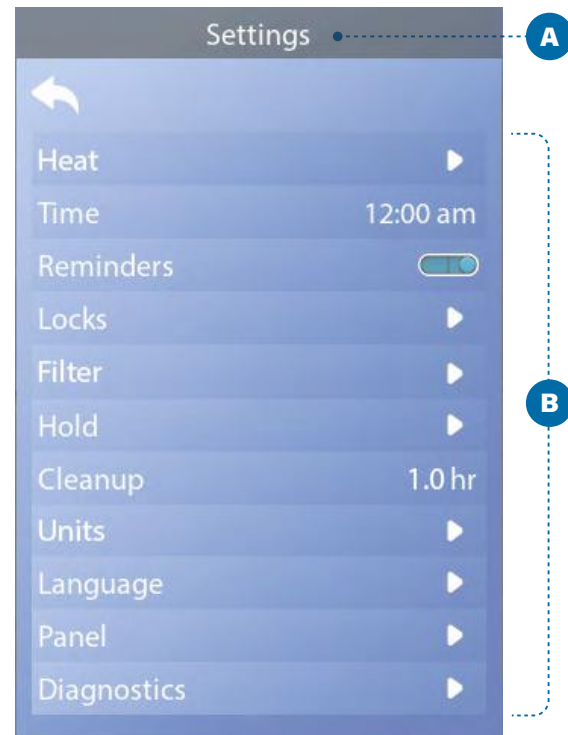
## EXITING PRIMING MODE

Priming Mode ends automatically. However, you can manually exit Priming Mode during this time by selecting the Back Arrow (D) and pressing the SELECT navigation button (F).

When Priming Mode ends (automatically or manually) the panel will display dashes (H). Once the control system cycles water through the heater for one minute, the dashes will be replaced by the water temperature.



# SETTINGS



## Fine tune your spa with a wide variety of Settings

Navigate to Settings (A) to view and/or control your spa. \* This is an example of a Settings list (B). Your Settings list may vary.

### HEAT

Make sure your spa is heated and ready to enjoy with Heat Settings (view page 20).

### TIME

Set the Time to insure scheduled features have proper timing (view page 11).

### REMINDERS

Reminders (A) are helpful spa maintenance messages that display periodically.

### LOCKS

Lock the Panel and/or Settings (view page 16).

### FILTER

Keep your spa water clean and ready to enjoy by setting Filter Cycles (view page 14).

### HOLD

Hold is used to disable the pumps during service functions like cleaning or replacing the filter. Hold Mode will typically last for 1 hour unless the mode is exited manually. You can see how much longer Hold will last at the bottom of the screen (for example, "Holding for 0:58"). If you Exit this screen, Hold Mode ends.

If spa service will require more than an hour, it may be best to simply shut down power to the spa.

#### Drain Mode (Optional)

Some spas have a special feature that allows Pump 1 to be employed when draining the water. When available, this feature is a component of Hold.

\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.



### CLEANUP CYCLE (Optional)

When a pump or blower is turned On by a button press, a Cleanup cycle begins 30 minutes after the pump or blower is turned Off or times out. The pump and the ozone generator will run for 30 minutes or more, depending on the system. You can change this setting on some control systems.

If Cleanup is set to zero hours, this feature will be disabled.

*Cleanup is not included with all control systems, and control of Cleanup is not included with all control systems that have Cleanup.*

### UNITS

Specify Time and Temperature Units (C). The temperature choices are Fahrenheit or Celsius. The time display choices are 12 hour or 24 hour.

### LANGUAGE

Select from a variety of languages (D).

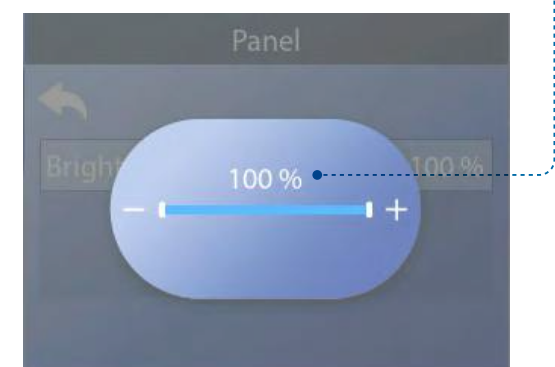
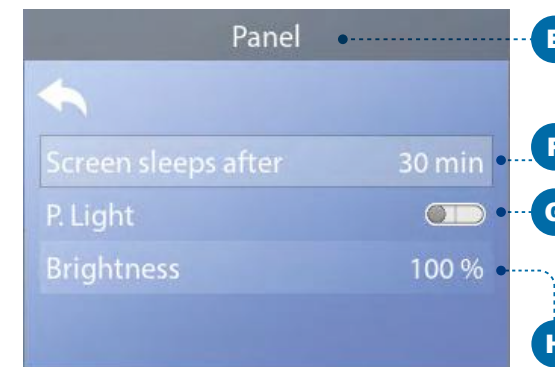


### PANEL

Set how long it takes the panel to go to sleep after the last activity. The default is 30 minutes (F).

Turn On/Off the panel lights (G).

Control the brightness of both the panel lights and the panel display together (H).



### DIAGNOSTICS

Spa technicians can find useful information and features in Diagnostics (view page 38).

# PANEL MESSAGES

This chapter lists all of the Panel Messages and explains each one. Some Panel Messages have corresponding Message Codes. If so, the Message Code appears below the Panel Message.

## MESSAGE CODES

The easiest way to explain a Message Codes is with a troubleshooting scenario. For example, what happens if the spa water overheats? The panel will display "The water is too hot". Also, the control system will capture the following information and save it in a fault log:

- Time-Of-Day.
- Water temperature, Set Temperature.
- The number of days that have passed since the water overheated.
- Temperature Range.
- Heat Mode.
- Message Code.

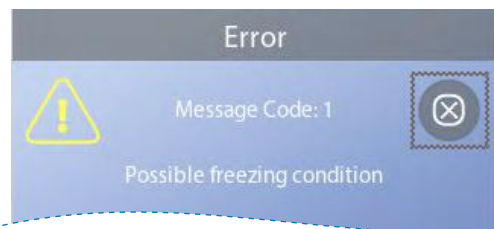
The Message Code links the Panel Message to the corresponding Fault Log information. On this panel, both the Panel Message text and the Message Code are displayed in the fault log.

## GENERAL MESSAGES

Several alerts and messages may be displayed in a sequence.

### Possible freezing condition

A potential freeze condition has been detected, or the Aux Freeze Switch has closed. All water devices are activated. In some cases, pumps may turn On and Off and the heater may operate during Freeze Protection. This is an operational message, not an error indication.



### The water is too hot

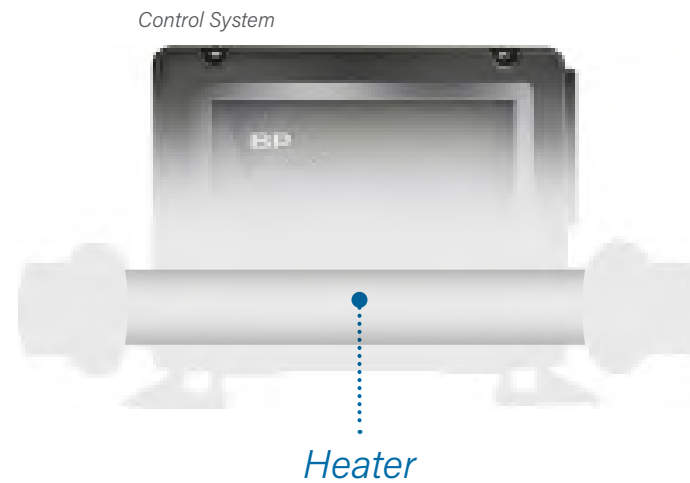
Message Code: M029 \*

The system has detected a spa water temp of 110°F (about 43°C) or more, and spa functions are disabled. System will auto reset when the spa water temp is below 108°F (about 42°C). Check for extended pump operation or high ambient temp.

### The water level is too low

This message can only appear on a system that uses a water level sensor. It appears whenever the water level get too low (or the water level sensor is disconnected), and automatically disappears when the water level is adequate. Pumps and the heater turn Off when this message appears.

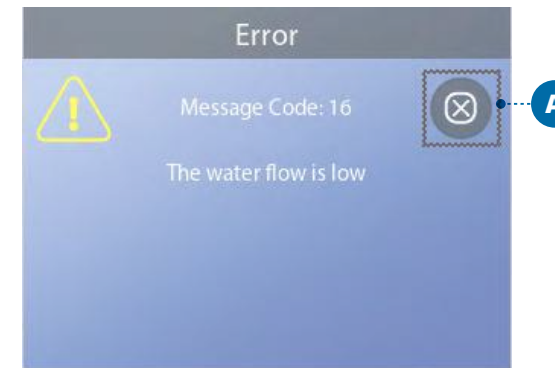
## HEATER-RELATED MESSAGES



### The water flow is low

Message Code: M016 \*

There may not be enough water flow through the heater to carry the heat away from the heating element. Heater start up will begin again after about 1 minute. See "Flow Related Checks" below.



### The water flow has failed

Message Code: M017 \*

There is not enough water flow through the heater to carry the heat away from the heating element and the heater has been disabled. See "Water Flow Checklist" on page 37. After the problem has been resolved, reset the message \*\*.

### The heater may be dry \*\*

Message Code: M028 \*

Possible dry heater, or not enough water in the heater to start it. The spa is shut down for 15 minute. Reset this message\* to reset the heater start-up. See "Water Flow Checklist" on page 37.

### The heater is dry \*\*

Message Code: M027 \*

There is not enough water in the heater to start it. The spa is shut down. After the problem has been resolved, you must reset the message\* to restart heater start up. See "Water Flow Checklist" on page 37.

### The heater is too hot \*\*

Message Code: M030 \*

One of the water temp sensors has detected 118°F (about 48°C) in the heater and the spa is shut down. You must reset the message\* when water is below 108°F (about 42°C). See "Water Flow Checklist" on page 37.



### Flow-related checks

Check for low water level, suction flow restrictions, closed valves, trapped air, too many closed jets and pump prime. On some systems, even when spa is shut down by an error condition, some equipment may occasionally turn on to continue monitoring temperature or if freeze protection is needed. See "Water Flow Checklist" on page 37.

## EXIT and CLEAR Buttons

Some messages can be reset from the panel. Messages that can be reset will appear with a Clear button (B). If the message has an Exit button (A), the Message icon will remain on the Main screen once you exit the Message screen.

\* View page 39 for instructions on how to review the Fault Log that corresponds with the Message Code.

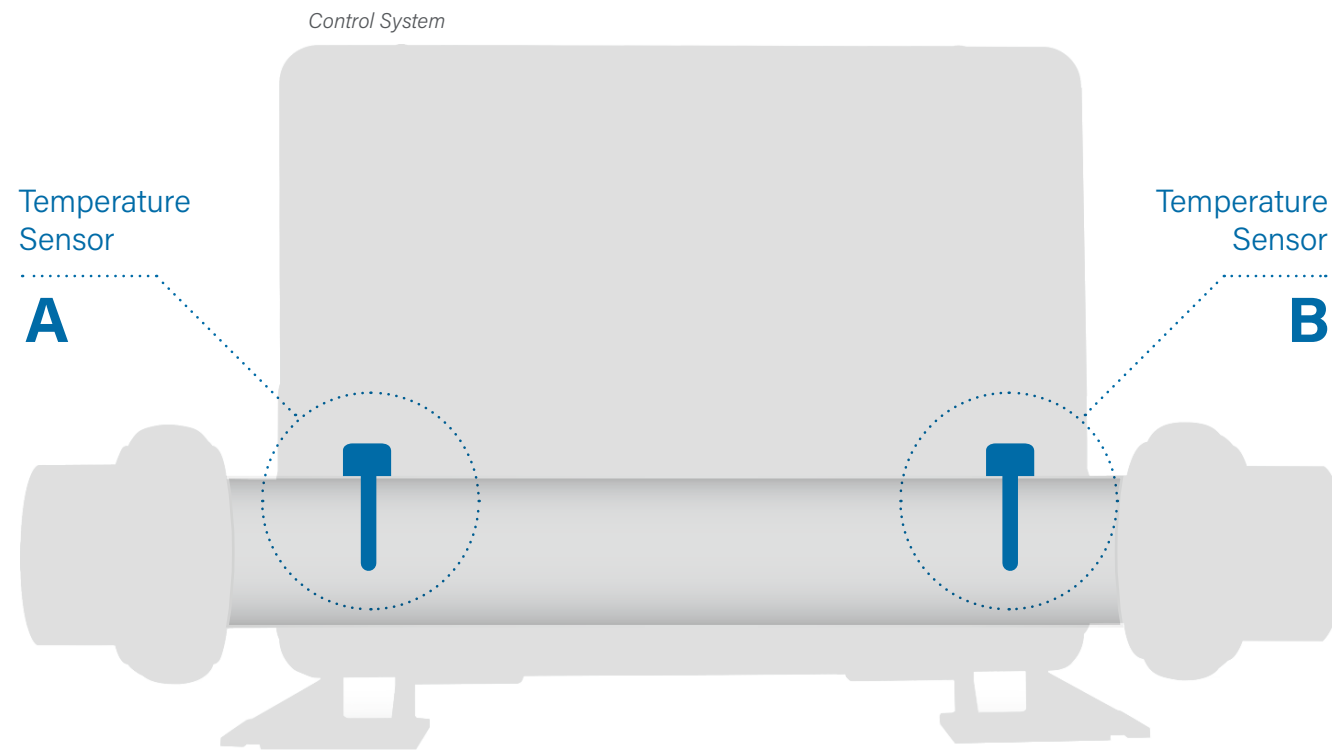
\*\* This message can be reset from the panel using the CLEAR button (see page 31).

\* View page 39 for instructions on how to review the Fault Log that corresponds with the Message Code.

\*\* This message can be reset from the panel using the CLEAR button (view "EXIT and CLEAR Buttons" notes above).

# PANEL MESSAGES (Continued)

## SENSOR-RELATED MESSAGES



### Sensors are out of sync

Message Code: M015 \*

The temperature sensors may be out of sync by 3°F. Call for Service if this message does not disappear within a few minutes.

### Sensors are out of sync \*\*

Message Code: M026 \*

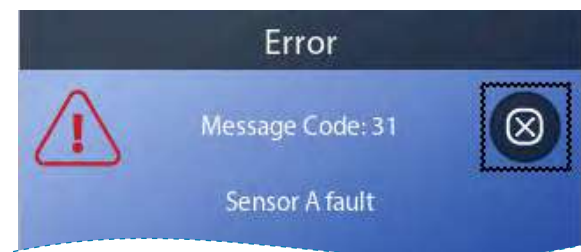
The temperature sensors ARE out of sync. The fault above has been established for at least 1 hour. Call for Service.

### Sensor A Fault, Sensor B Fault

Sensor A: Message Code: M031 \*

Sensor B: Message Code: M032 \*

A temperature sensor or sensor circuit has failed. Call for Service.



\* View page 39 for instructions on how to review the Fault Log that corresponds with the Message Code.  
 \*\* This message can be reset from the panel using the CLEAR button (see page 31).

## SYSTEM-RELATED MESSAGES



### Program memory failure \*\*

Message Code: M022 \*

At Power-Up, the system has failed the Program Checksum Test. This indicates a problem with the firmware (operation program) and requires a service call.

### The settings have been reset (Persistent Memory Error) \*\*

Message Code: M021 \*

Contact your dealer or service organization if this message appears on more than one power-up.

### The clock has failed \*\*

Message Code: M020 \*

Contact your dealer or service organization.

### Configuration error

The spa will not Start Up. Contact your dealer or service organization.

### The GFCI test failed (System Could Not Test the GFCI)

Message Code: M036 \*

(North America Only) May indicate an unsafe installation. Contact your dealer or service organization.

### A pump may be stuck On

Message Code: M034 \*

Water may be overheated. POWER DOWN THE SPA. DO NOT ENTER THE WATER. Contact your dealer or service organization.

### Hot fault

Message Code: M035 \*

A Pump Appears to have been Stuck ON when spa was last powered. POWER DOWN THE SPA. DO NOT ENTER THE WATER. Contact your dealer or service organization.

\* View page 39 for instructions on how to review the Fault Log that corresponds with the Message Code.  
 \*\* This message can be reset from the panel using the CLEAR button (see page 31).

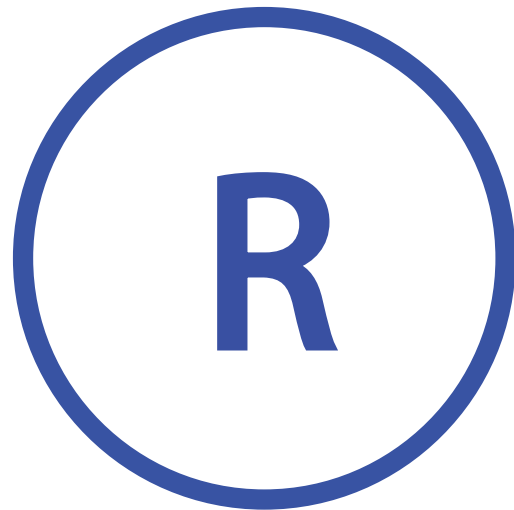
# PANEL MESSAGES (Continued)

## REMINDER MESSAGES

Reminder messages can be reset from the panel. Press the Clear Icon to reset the Reminder message.

### General maintenance helps

Reminder Messages can be suppressed by using the Reminders Screen. Reminder Messages can be chosen individually by the Manufacturer. They may be disabled entirely, or there may be a limited number of reminders on a specific model. The frequency of each reminder (i.e. 7 days) can be specified by the Manufacturer.



Reminder Message Icon

### Check the pH

**May appear on a regular schedule, i.e. every 7 days.**

Check pH with a test kit and adjust pH with the appropriate chemicals.

### Check the sanitizer

**May appear on a regular schedule, i.e. every 7 days.**

Check sanitizer level and other water chemistry with a test kit and adjust with the appropriate chemicals.

### Check ozone

**May appear on a regular schedule.**

Change the UV as instructed by the manufacturer.

### Service check-up

**May appear on a regular schedule.**

Do a service check-up as instructed by the manufacturer.

Additional messages may appear on specific systems.

### Clean the filter

**May appear on a regular schedule, i.e. every 30 days.**

Clean the filter media as instructed by the manufacturer.

### Test the GFCI (or RCD)

**May appear on a regular schedule, i.e. every 30 days.**

The GFCI or RCD is an important safety device and must be tested on a regular basis to verify its reliability. Every user should be trained to safely test the GFCI or RCD associated with the hot tub installation. A GFCI or RCD will have a TEST and RESET button on it that allows a user to verify proper function.

### Change the water

**May appear on a regular schedule, i.e. every 90 days.**

Change the water in the spa on regular basis to maintain proper chemical balance and sanitary conditions.

### Clean the cover

**May appear on a regular schedule, i.e. every 180 days.**

Vinyl covers should be cleaned and conditioned for maximum life.

### Treat the wood

**May appear on a regular schedule, i.e. every 180 days.**

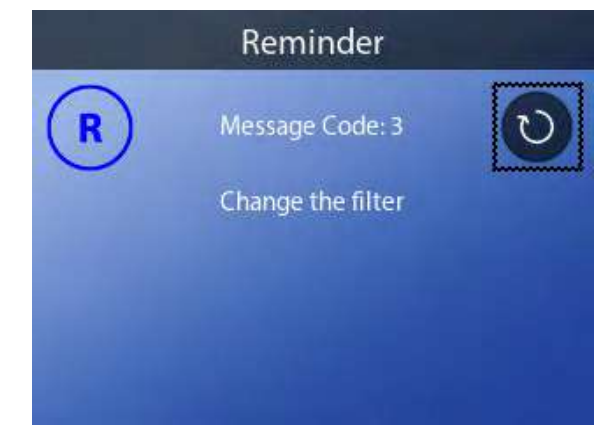
Wood skirting and furniture should be cleaned and conditioned per the manufacturers instructions for maximum life.

### Change the filter

**May appear on a regular schedule, i.e. every 365 days.**

Message Code: M03 \*

Filters should be replaced occasionally to maintain proper spa function and sanitary conditions.



### Change the UV

**May appear on a regular schedule.**

Change the UV as instructed by the manufacturer.

\* View page 39 for instructions on how to review the Fault Log that corresponds with the Message Code.

# PANEL MESSAGES (Continued)

## MISCELLANEOUS MESSAGES

### Set the Time-of-Day

When a control system that displays this message is powered On, its time-of-day is initialized to 12:00 PM. Setting the proper time-of-day is important for determining filtration times and other background features (view page 11).



### Communications error

The control panel is not receiving communication from the Control System (view diagram below). This can appear briefly during system start-ups. This is normal. If it does not go away quickly, Call for Service.

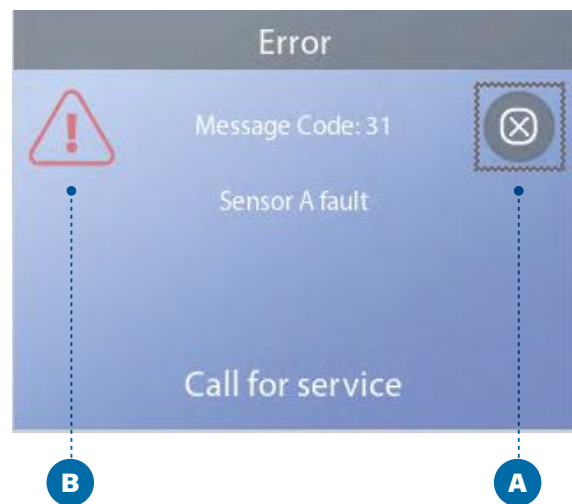


## MESSAGE NOTES

Some messages include the "Call for Service" text as it requires a service technician to fix the problem.

If the panel is locked and a message alert appears, you will be taken to the Lock Screen (where you will need to Unlock the panel) before you can clear the message.

The Selection box defaults to the Clear or Exit icon (A) on the Message screen. Press the LEFT navigation button to move the Selection box to the Error/Warning/ Reminder icon (B), and then press the SELECT navigation button to go to the System Information screen (view page 38).



# WATER FLOW CHECK LIST

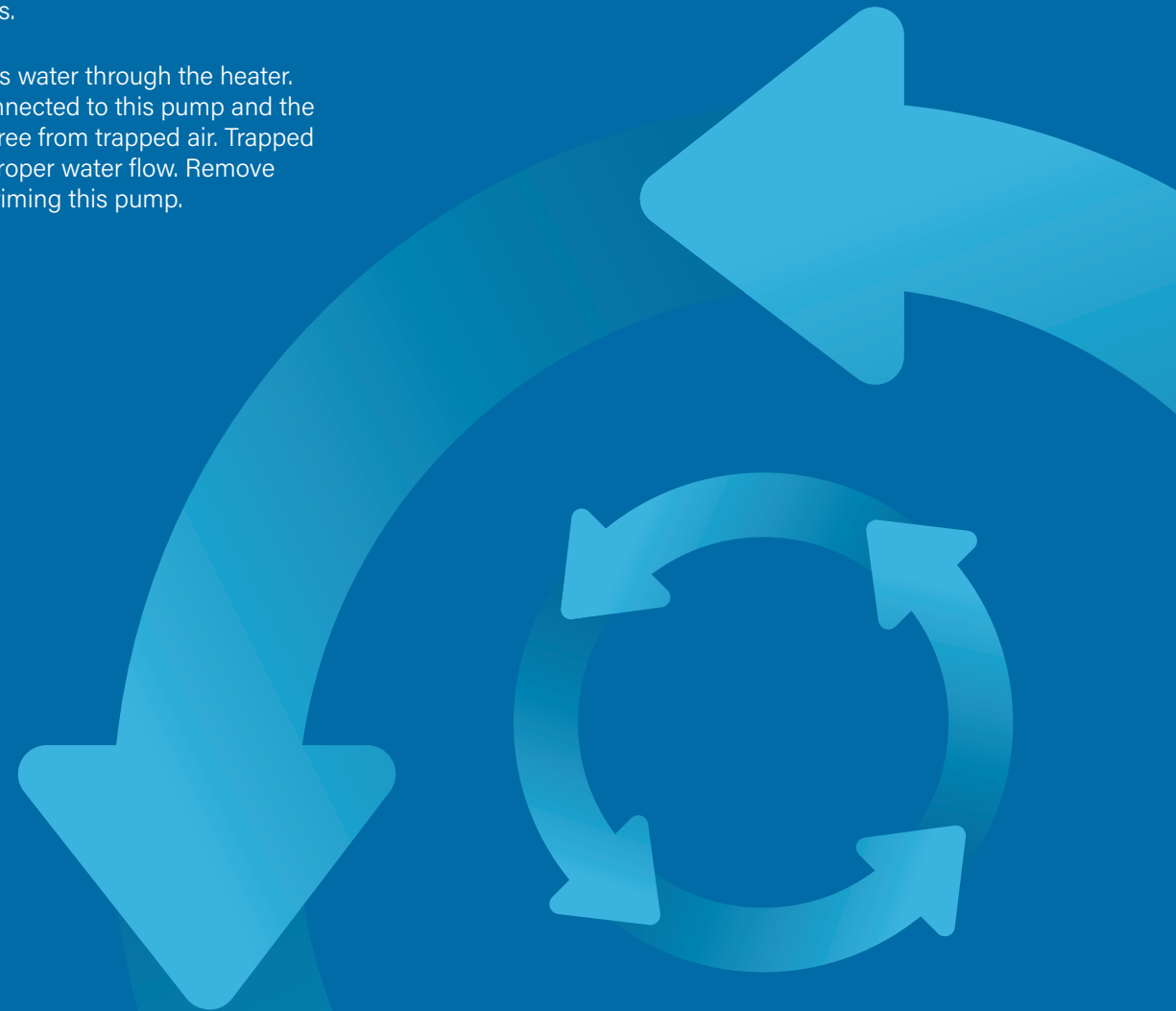
Make sure the spa is filled with enough water to allow proper water flow through all of the spa's plumbing.

Closed valves can inhibit proper water flow.

Jets may be equipped with water valves. If too many water valves are closed, proper water flow may be inhibited.

Make sure suction covers are unobstructed and free of debris.

One pump cycles water through the heater. All plumbing connected to this pump and the heater must be free from trapped air. Trapped air can restrict proper water flow. Remove trapped air by priming this pump.

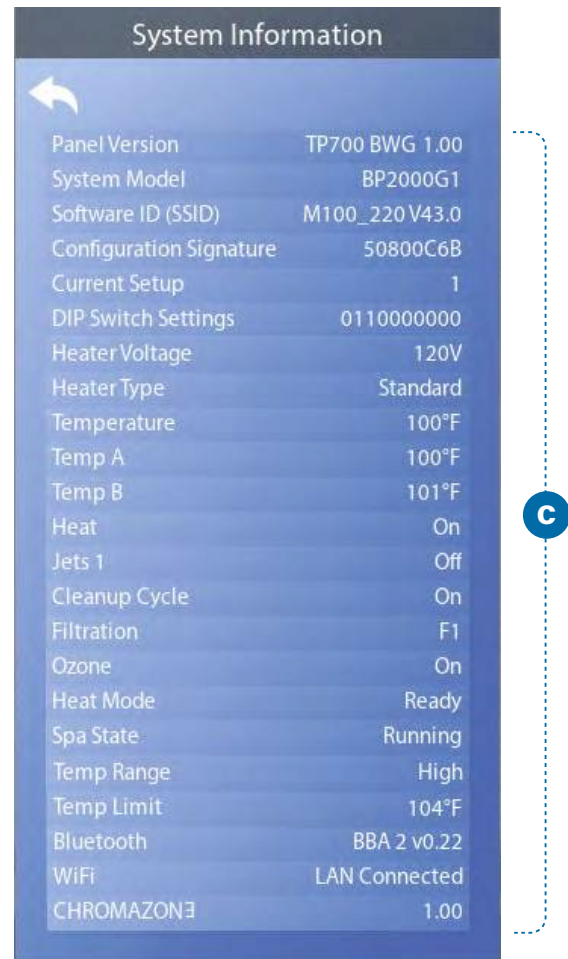
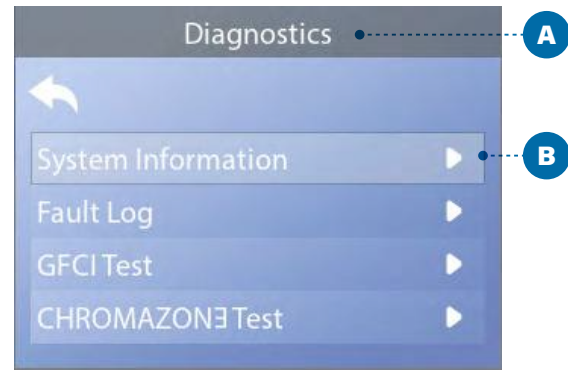


# DIAGNOSTICS

## SYSTEM INFORMATION

Follow these steps to view the System Information:

- 1 - Start from the Main Screen and navigate to the Settings menu.\*
- 2 - Navigate to Diagnostics and select it to view the Diagnostics screen (A).
- 3 - Navigate to System Information and select it to view the System information screen (C). This is an example of a System Information list (C). Your System Information list may vary. Press the DOWN navigation button to scroll down the whole list.



## FAULT LOG

Useful information about your spa is captured when a fault occurs. The information is stored in a Fault Log (B). Up to 24 faults can be stored in the Fault Log. This is an example of information that is captured in one fault (I); Your information may vary. This information can help spa technicians diagnose and fix issues. Not every entry in the Fault Log is an actual "fault". For example, message code MO19 is inserted into the fault log to identify each time the spa restarts.

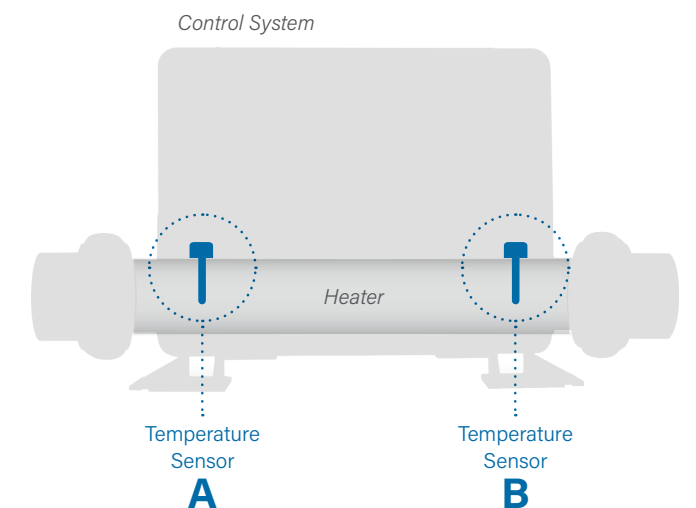
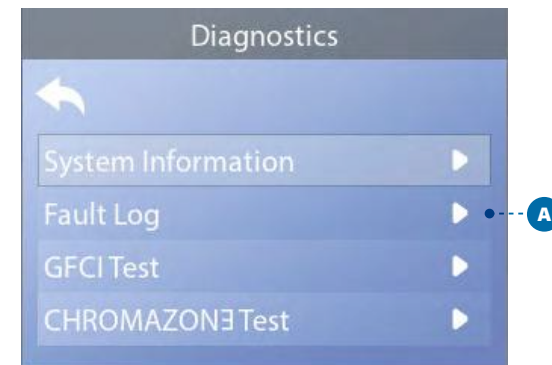
Each time a fault occurs, it is assigned a unique number, starting with number 1. The next fault is assigned number 2, and so on. Up to 24 faults can be stored in memory. In this example the fault number is 2/24 (C). This means it is the second fault in a list of 24 faults. The fault with the highest fault number is the most recent fault.

Each fault is assigned a message code (D). The code corresponds with a panel message (E). In this example the message code is 28. All panel messages and message codes are listed and explained in the chapter titled "Panel Messages" (view page 30).

"Days Ago" indicates the number of days that have passed since the fault occurred (F). Each time power to the spa is cycled Off and On again, a new day is added.

"Temp A" (G) is the temperature reading from sensor A, which located inside of the Control System's heater shown below.

"Temp B" (H) is the temperature reading from sensor B, which located inside of the Control System's heater shown below.



\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.

# DIAGNOSTICS (Continued)

## GFCI TEST

*North America Only. Feature not available on CE rated systems.*

Your systems may have GFCI configured in one of three ways:

- 1 - GFCI test is not enabled
- 2 - Manual GFCI test is enabled but automatic GFCI test is not enabled
- 3 - Both manual and automatic GFCI tests are enabled.

The automatic test will happen within 7 days of the spa being installed and if successful will not repeat. (If the automatic test fails it will repeat after the spa is restarted.)

The GFCI Test button (A) will appear on the Diagnostics screen only if the GFCI is enabled.



The GFCI Test screen (view next page) allows the GFCI to be tested manually from the panel and can be used to reset the automatic test feature.

The Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) or Residual Current Detector (RCD) is an important safety device and is required equipment on a hot tub installation. (The GFCI Test Feature is not available on CE rated systems).

### Used for verifying a proper installation

Your spa may be equipped with a GFCI Test feature. If your spa has this feature enabled by the manufacturer, the GFCI Trip Test must occur to allow proper spa function. On some systems:

Within 1 to 7 days after startup, the spa will trip the GFCI to test it. (The number of days is factory programmed.) The GFCI must be reset once it has tripped. After passing the GFCI Trip Test, any subsequent GFCI trips will indicate a ground fault or other unsafe condition and the power to the spa must be shut Off until a service person can correct the problem.

On systems that do not have the automatic GFCI test, the manual GFCI test must be done.

## FORCING A MANUAL GFCI TRIP TEST

The installer can cause the GFCI Trip Test to occur at any time by activating Test (A) on the GFCI Test screen. The GFCI should trip within several seconds and the spa should shut down. If it does not, shut down the power and manually verify that a GFCI breaker is installed and that the circuit and spa are wired correctly. Verify the function of the GFCI with its own test button. Restore power to the spa and repeat the GFCI Trip Test. Once the GFCI is tripped by the test, reset the GFCI and the spa will operate normally from that point. You can verify a successful test by navigating to the above screen. "Passed" should appear on the GFCI screen.

## WARNING

On those systems that automatically test the GFCI within 1 to 7 days after startup: The end-user must be trained to expect this one-time test to occur. The end-user must be trained how to properly reset the GFCI. If freezing conditions exist, the GFCI or RCD should be reset immediately or spa damage could result.

## PERFORM A GFCI TEST

### Follow these steps to perform a GFCI test:

- 1 - Navigate to GFCI Test (A).\*
- 2 - Press the SELECT navigation button to view the GFCI Test screen (B).
- 3 - Navigate to "Test" (C) and press the SELECT navigation button perform the test.

The GFCI Status is viewed here (D). If the GFCI Test status is "Passed" (F), you may not need to perform this test.

If the GFCI Test status is "Armed" (D), proceed to the next step.

- 4 - Press the SELECT navigation button perform the test.

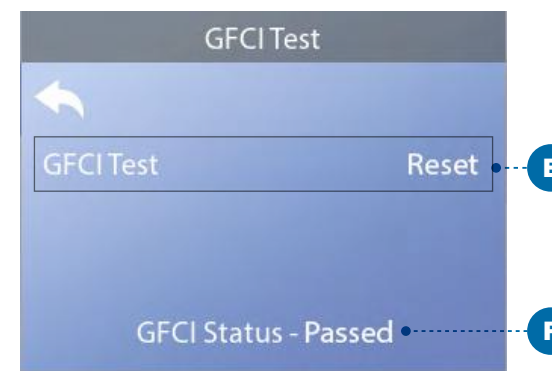
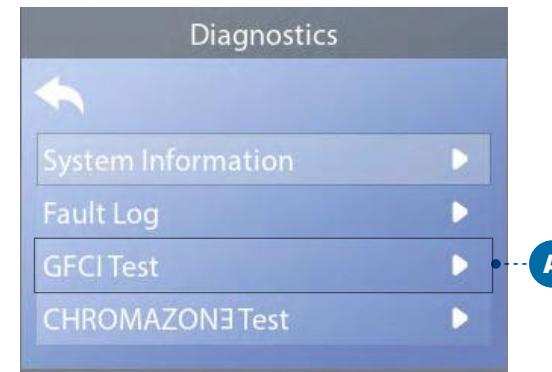
Within approximately 12 seconds, one of the following two things will happen:

1 - The spa powers down. After the spa powers down, go to the GFCI and power up the spa. The spa goes into Priming Mode when it is powered up. When Priming Mode is complete, navigate to the GFCI Test screen and confirm that it says "GFCI Status - Passed" (F).

2 - A "GFCI Test Failed" message appears. In this case, contact a qualified service technician. While you wait for the spa technician to arrive, the spa can be run normally for a time by cycling the power.

Reset Button: Only use the Reset Button (E) prior to moving the spa to a new location. Pressing the Reset the button forces a new Test to be performed at the new location.

\* View page 10 for information on navigating the Settings menu.



# WARNING! Qualified Technician Required for Service and Installation.

## Basic Installation and Configuration Guidelines

- Use minimum 6AWG copper conductors only.
- Torque field connections between 21 and 23 in lbs.
- Readily accessible disconnecting means to be provided at time of installation.
- Permanently connected.
- Connect only to a circuit protected by a Class A Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD) mounted at least 5' (1.52M) from the inside walls of the spa/hot tub and in line of sight from the equipment compartment.
- CSA enclosure: Type 2
- Refer to Wiring Diagram inside the cover of the control enclosure.
- Refer to Installation and Safety Instructions provided by the spa manufacturer.

**Warning:** People with infectious diseases should not use a spa or hot tub.

**Warning:** To avoid injury, exercise care when entering or exiting the spa or hot tub.

**Warning:** Do not use a spa or hot tub immediately following strenuous exercise.

**Warning:** Prolonged immersion in a spa or hot tub may be injurious to your health.

**Warning:** Maintain water chemistry in accordance with the Manufacturers instructions.

**Warning:** The equipment and controls shall be located not less than 1.5 meters horizontally from the spa or hot tub.

## Warning! GFCI or RCD Protection.

The Owner should test and reset the GFCI or RCD on a regular basis to verify its function.

## Warning! Shock Hazard! No User Serviceable Parts.

Do not attempt service of this control system. Contact your dealer or service organization for assistance. Follow all owner's manual power connection instructions. Installation must be performed by a licensed electrician and all grounding connections must be properly installed.

## CSA Compliance/Conformité

### Caution:

- Test the ground fault circuit interrupter or residual current device before each use of the spa.
- Read the instruction manual.
- Adequate drainage must be provided if the equipment is to be installed in a pit.
- For use only within an enclosure rated CSA Enclosure 3.
- Connect only to a circuit protected by a Class A ground fault circuit interrupter or residual current device.
- To ensure continued protection against shock hazard, use only identical replacement parts when servicing.
- Install a suitably rated suction guard to match the maximum flow rate marked.

### Warning:

- Water temperature in excess of 38°C may be injurious to your health.
- Disconnect the electrical power before servicing.

### Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement a l'intérieur d'une cloture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement a un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

### Avertissement:

- Des températures de l'eau supérieures a 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

### Warning/Avvertimento:

- Disconnect the electric power before servicing. Keep access door closed.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.

# INFORMATION

## TP700 SUPPORT

Trademark | Patent Notices

**BALBOA WATER GROUP and the stylized logo are registered trademarks or applications applied for in the US Patent & Trademark Office. All rights reserved. All other product or service names are the property of their respective owners.**

**Products are covered under one of more of the following US Patents: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 & Canadian Pt 2342614 plus others. Other patents both foreign and domestic applied for and pending.**

## INTELLECTUAL PROPERTY ADVISEMENT

All Intellectual property, as defined below, owned by or which is otherwise the property of Balboa Water Group or its respective suppliers relating to the Balboa Water Group BP Spa Control Systems, including but not limited to, accessories, parts, or software relating to the "System", is proprietary to Balboa Water Group and protected under federal laws, state laws, and international treaty provisions. Intellectual Property includes, but is not limited to, inventions (patentable or unpatentable), patents, trade secrets, copyrights, software, computer programs, and related documentation, and other works of authorship. You may not infringe or otherwise violate the rights secured by the Intellectual Property. Moreover, you agree that you will not (and will not attempt to) modify, prepare derivative works of, reverse engineer, decompile, disassemble, or otherwise attempt to create source code from the software. No title to or ownership in the Intellectual Property is transferred to you. All applicable rights of the Intellectual Property shall remain with Balboa Water Group and its suppliers.

42370\_rev A TP700 User Guide

©2021 Balboa Water Group. Single Source Solution. All rights reserved.  
3030 Airway Avenue | Costa Mesa, CA 92626 | p 714.384.0384 | www.balboawatergroup.com  
Specifications subject to change without notice.



## TP700 PANEL

### ✉ Email

---

info@balboawater.com

### ☎ Phone

---

P : + 714.384.0384  
Customer Service is available:  
M - F 7:00AM to 6:00PM PT

### 📍 Corporate Office

---

Balboa Water Group  
3030 Airway Avenue  
Costa Mesa, CA 92626

### **MEXICO OPERATIONS**

Balboa Water Group  
Aguila Azteca 6011  
Baja Maq. El Aquila  
Mexico 22221

### **EUROPEAN OPERATIONS**

Balboa Water Group  
Hydroair International  
ApS Roustvej 50 DK-6800  
Varde

# Panneau TP700

## Guide de l'utilisateur



Votre solution source unique

# MERCI

pour utiliser les panneaux de contrôle de spa du Groupe Balboa Water.

Consultez SVP notre site  
[www.BalboaWaterGroup.com](http://www.BalboaWaterGroup.com)



PANNEAU  
TP 700



Système de Contrôle BP  
Version du logiciel 7.0 ou plus récente



# L'ÉCRAN PRINCIPAL



Ecran Principal



Ecran Principal

## Icônes d'écran principal

**A** - Plage de Température

Haute: **H**

Basse: **L**

**B** - Mode de Chauffage

Prêt: **R**

Repos: **☰**

Prêt-au-Repos: **RR**

**C** - Fonctionnement de l'Ozone: **O<sub>3</sub>**

**D** - Heure de la journée

**E** - Cycles de Filtration

Cycle 1 de filtration: **F<sub>1</sub>**

Cycle 2 de filtration : **F<sub>2</sub>** (fonction facultative)

Cycle 1 et 2 de filtration: **F+**

**F** - Cycles de nettoyage (fonction facultative)

**G** - Panneau verrouillé et/ou réglages verrouillés

**H** - Wifi (locale ou avec connexion Cloud)

**I** - Flèche de Navigation

**J** - Statut du chauffage

**K** - Boîte de sélection

**L** - Message (peut apparaître)

**i** Informations

**R** Rappel

**!** Erreur – erreur normale ou avertissement

**!** Erreur – spa ne fonctionne pas tant qu'il n'est pas réparé

**M** - Température de l'eau

Les températures Fahrenheit sont affichées sans les points décimaux. Par exemple, 100 F est affiché 100.

Les Températures Celsius sont affichées avec des décimales. Par exemple, 37,5 C est affiché 37,5.

**N** - Barre de température de l'eau

**O** - Régler l'indicateur de température de l'eau

Une information importante au sujet du statut actuel de votre spa est affichée sur l'écran principal.

### NOTE:

Les systèmes de contrôle peuvent avoir des configurations différentes. Les appareils du spa, les programmes et les différents menus peuvent varier sur votre panneau de contrôle.

# INTERFACE UTILISATEUR



Boutons de commande du Spa

Panneau de Contrôle

Boutons de Navigation

## Boutons de commande du Spa

Ces boutons contrôlent les différents appareils du spa, comme les jets, Lumières et/ou les blowers.

## Boutons de navigation

Naviguer la structure entière du menu avec les 5 boutons de Navigation sur le panneau de contrôle.

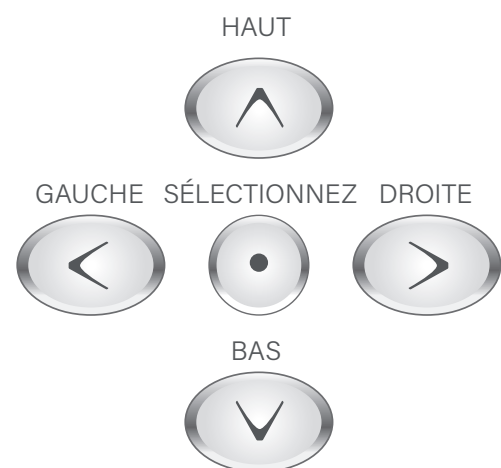
Les noms apparaissant à droite représentent les boutons de Navigation dans le guide de l'utilisateur. Les noms apparaissent en lettres majuscules.

L'opération ou le changement d'une opération sélectionnée sur l'écran principal se fait généralement avec le bouton SELECT (bouton du centre).

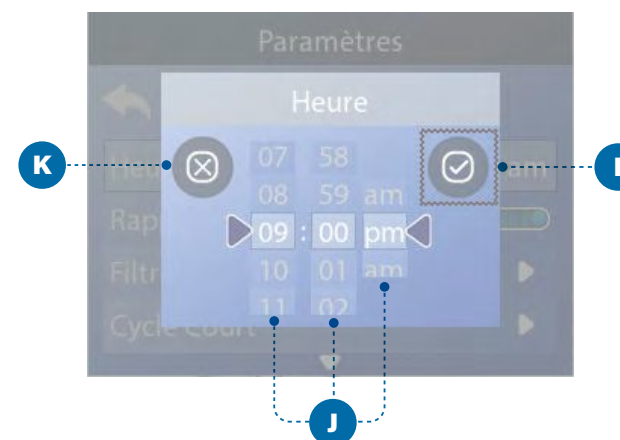
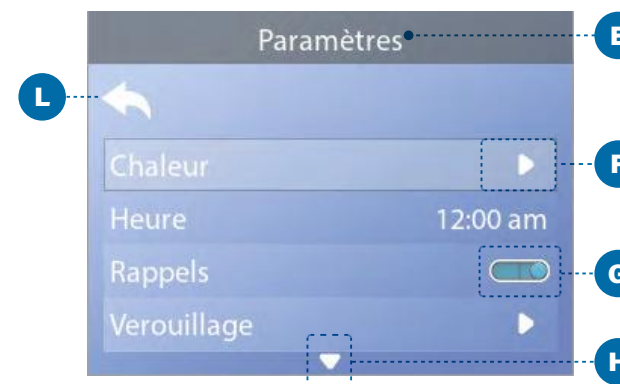
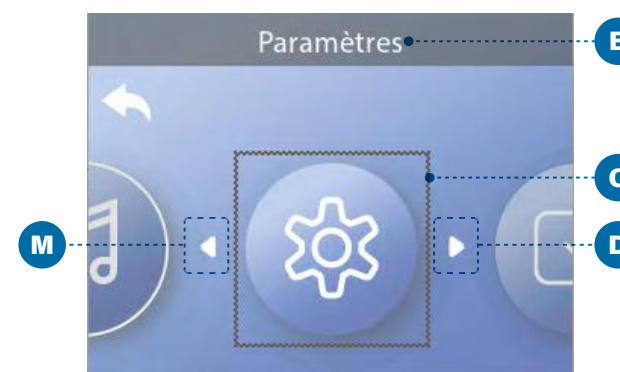
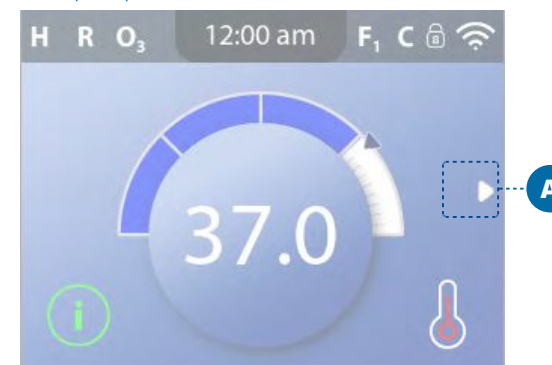
## Boite de sélection

La boite de sélection est un outil de navigation fondamental. Elle indique la sélection d'une opération. Déplacez la boite de sélection en pressant les boutons de Navigation HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE.

Quand un élément est choisi, pressez le Bouton de Navigation SELECT pour atteindre l'élément sélectionné. La prochaine page montre les différents exemples des éléments sélectionnés (C, I, L).



Écran principal



## Menu de Navigation

La flèche droite de Navigation (A) sur l'écran principal indique un menu. Pressez le bouton de navigation DROITE pour entrer dans ce menu.

Une boite de sélection (C) indique qu'un élément du menu a été sélectionné. L'élément sélectionné apparaît en haut de l'écran (B). Dans cet exemple, le menu des réglages est sélectionné. Pressez le bouton de navigation SELECT pour entrer dans la fenêtre Réglages (E).

## Flèches de Navigation

Les flèches de Navigation (D, F, H, M) indiquent les différents éléments du menu. Chaque flèche de navigation correspond à un bouton de navigation (voir page 8). Par exemple, la flèche droite de navigation (D) correspond au bouton DROIT de navigation. La flèche gauche de navigation (M) correspond au bouton GAUCHE de navigation, etc.

## Bouton RETOUR

Utilisez le bouton RETOUR (L) pour revenir en arrière dans les menus. Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner le bouton RETOUR. La boite de Sélection (L) indique que le bouton RETOUR a été sélectionné. Pressez le bouton de navigation SELECT.

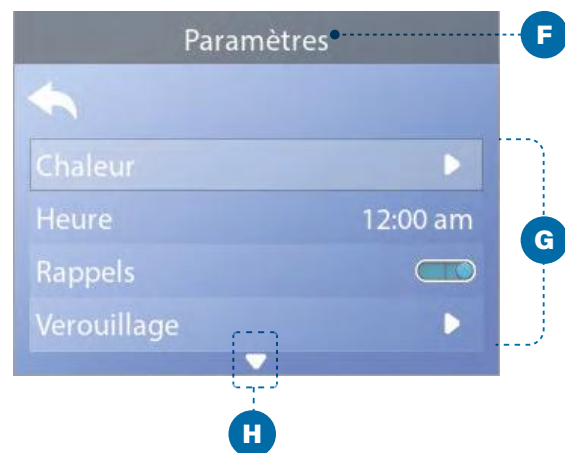
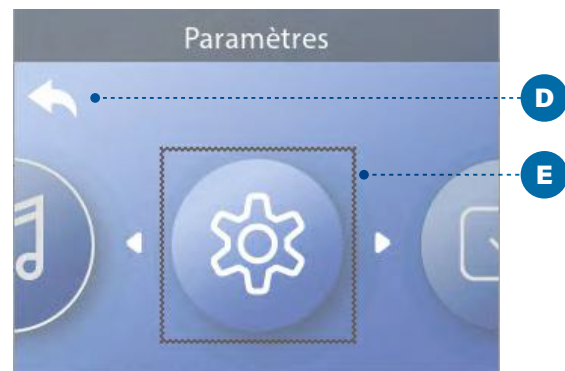
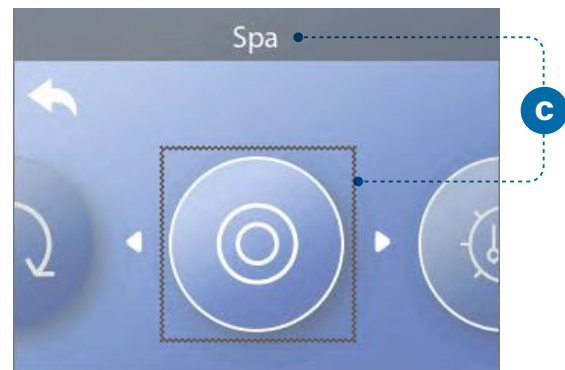
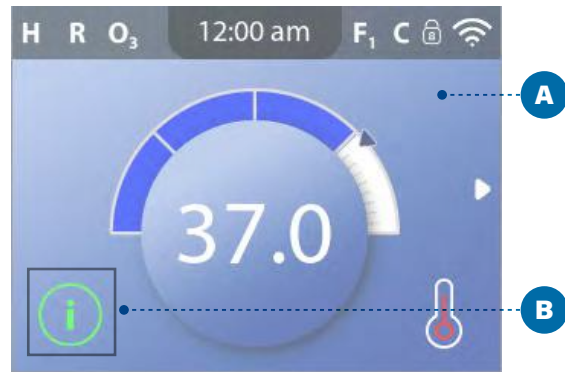
## Interrupteurs ALLUME/ETEINT

Dans cet exemple, le réglage des rappels a un interrupteur ALLUME/ETEINT (G). Quand la ligne de Réglages des rappels est sélectionnée, pressez le bouton de Navigation SELECT pour allumer ou éteindre l'interrupteur. Dans cet exemple, l'interrupteur est allumé (G).

## Sélectionner, Sauver, Annuler

Sélectionnez un de ces colonnes (J) avec les boutons de navigation DROITE et GAUCHE. Changez le réglage sélectionné avec les boutons de navigation HAUT et BAS. Après le changement des réglages, choisissez le bouton (I) SAUVEGARDER et pressez le bouton de navigation SELECT. Après avoir pressé SELECT, le changement est complet. Si vous voulez annuler votre nouveau réglage, sélectionnez le bouton ANNULER (K) et pressez le bouton de navigation SELECT.

Écran principal



## Naviguer le menu principal

1 – Commencez par le menu principal (A), et pressez le bouton de navigation DROITE pour entrer dans le menu principal. Si la boîte de sélection (B) est sur l'icône Message, vous devez pressez le bouton de navigation DROITE deux fois pour entrer dans le menu principal.

2 – Spa est le premier élément dans le menu principal (A). Continuez à presser le bouton de navigation DROITE pour voir tous les éléments dans le menu principal.

3 – Si vous voulez revenir à l'écran principal, pressez le bouton de navigation HAUT pour sélectionner le bouton RETOUR (D). Une fois le bouton En Arrière est sélectionné, pressez le bouton de navigation SELECT et l'écran Principal (A) apparaîtra.

## Naviguer le menu des réglages

1 – Commencez à partir de l'écran principal (A), et pressez le bouton de navigation DROITE pour entrer dans le menu principal.

2 – Spa est le premier élément dans le menu principal (C). Continuez à presser le bouton de navigation DROITE jusqu'à que le menu des réglages soit sélectionné (E).

3 – Pressez le bouton de navigation SELECT pour entrer dans le menu des réglages (F).

4 – La flèche de navigation (H) indique d'autres réglages. Pressez le bouton de navigation BAS pour faire défiler la liste.

## Presser-et-Maintenir

Pour la navigation d'une longue liste, pressez-et-maintenez le bouton de navigation. Par exemple, pressez-et-maintenez le bouton de navigation BAS pour faire défiler vers le bas la liste des réglages du menu (G). La flèche de navigation (H) indique d'autres éléments du menu.

## Voir messages sur écran

1 – Commencez à partir de l'écran principal (A), et pressez le bouton de navigation GAUCHE pour sélectionner l'icône Message (B).

2 – Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran des messages.

3 – L'écran des messages peut avoir un bouton SORTIE ou un bouton EFFACER. Sélectionnez le bouton sur l'écran et pressez le bouton de navigation SELECT. Voir " Boutons SORTIE et EFFACER " à la page 31 pour plus d'informations.

## RÉGLAGE DE L'HEURE DE LA JOURNÉE.

### Assurez-vous de régler l'heure de la journée

Le réglage de l'heure-de-la-journée peut être important pour déterminer les temps de filtration de l'eau et ainsi d'autres fonctions.

#### Suivez ces étapes pour régler l'heure de la journée :

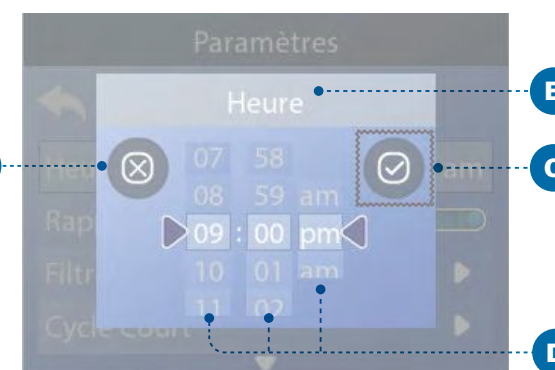
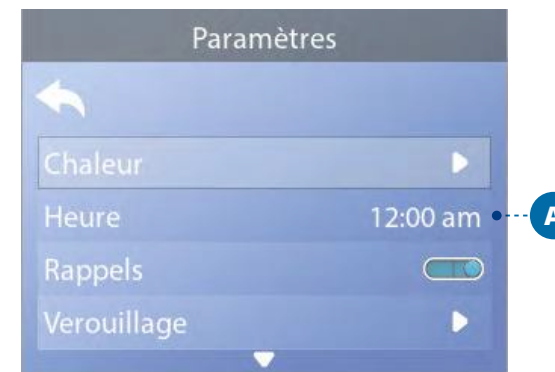
- 1 – Sélectionnez Temps (A). \*
- 2 – Pressez le bouton de navigation SELECT, et l'écran du temps apparaîtra (B).
- 3 – Utilisez les boutons de navigation pour ajuster vos réglages (D).
- 4 – Sélectionnez le bouton SAUVER(C), et pressez le bouton de navigation SELECT.

Vous avez réglé l'heure de la journée.

Si vous ne voulez pas sauver vos réglages, sélectionnez le bouton ANNULER (H), et pressez le bouton de navigation SELECT.

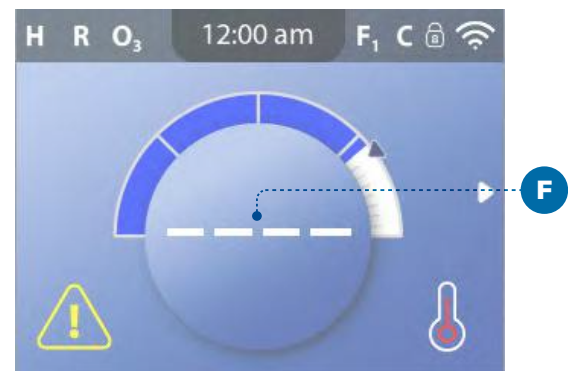
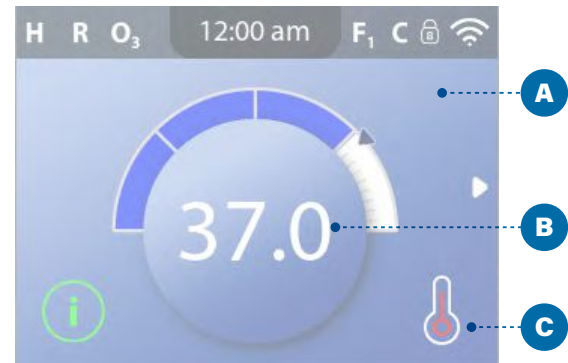
Si l'heure-de-la-journée n'a pas été réglée, l'icône d'Information apparaît (G). Sélectionnez l'icône d'Information et pressez le bouton de navigation SELECT pour voir le message correspondant dans l'écran d'information (F). Sélectionnez le bouton EXIT et pressez le bouton de navigation SELECT pour sortir de l'écran d'information.

Vous pouvez choisir un affichage horaire de 12-heure ou de 24-heure (voir " UNITES " à la page 29). Si vous choisissez un temps de 24-heure, " am " et " pm " sont enlevés. Les systèmes de contrôle CE affichent par défaut un temps de 24-heure.



\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

Écran principal



## CHANGER LA TEMPÉRATURE PRÉRÉGLÉE

Suivez ces étapes pour changer la température Préréglée.

1 – Commencez avec l'écran principal (A). Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir le menu des températures (E).

2 – Pressez les boutons de navigation DROITE et/ou GAUCHE pour changer la température Préréglée.

La boîte de sélection (D) indique la température Préréglée actuelle. Dans cet exemple, la température Préréglée actuelle est 37.

3 – Une fois que la température choisie est dans la boîte de sélection (D), pressez le bouton de navigation SELECT, ou attendez juste quelques secondes.

Le changement est complet.

### Comment puis-je voir la température de l'eau?

La température de l'eau est affichée ici (B) sur l'écran principal.

### Comment puis-je voir la température Préréglée ?

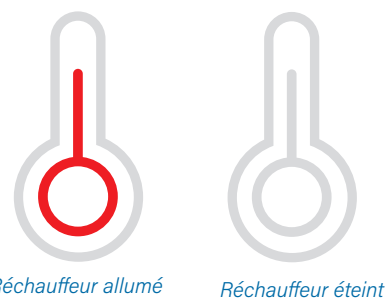
Commencez par le menu principal (A), et pressez le bouton de navigation SELECT. La température Préréglée est affichée dans la boîte de sélection du menu de température (D).

### Comment sais-je si le réchauffeur est allumé ?

Le centre de l'icône du statut du réchauffeur devient rouge (C) quand le Réchauffeur est allumé, et il devient blanc quand il est éteint.

### Quelle est la signification des traits (F) ?

Quand le spa est branché, quatre traits apparaissent (F) sur l'affichage de la température de l'eau pour une minute. Les traits indiquent que le spa vérifie la température de l'eau. Après une minute de fonctionnement de la pompe, les traits disparaissent et la température de l'eau est affichée (B). Les traits peuvent réapparaître après que la pompe n'ait pas fonctionné pour une heure.



Note : l'icône du statut du réchauffeur clignote pendant le démarrage du réchauffeur ; ceci est normal.

## FONCTIONNEMENT DES APPAREILS DU SPA

Les appareils du spa peuvent fonctionner de deux façons.

**#1 – les appareils du spa fonctionnent en pressant n'importe lequel de ces boutons (G).**

**#2 – les appareils fonctionnent à partir de l'écran du spa en suivant ces étapes.**

1 – Naviguer dans le menu du spa (A)\*.

2 – Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran du spa (B). Chaque icône (D) affichée sur l'écran du spa représente un appareil du spa.

3 – Sélectionnez Jets 1 (E). Quand vous sélectionnez un icône, son nom apparaît en haut de l'écran (E).

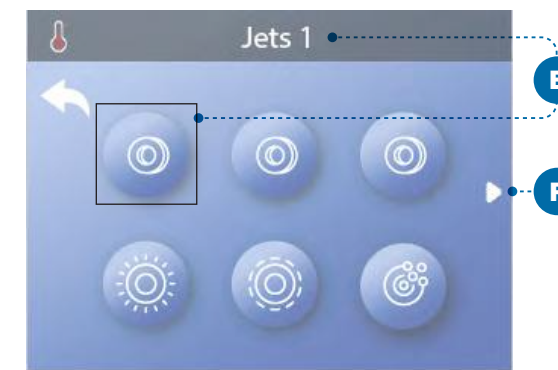
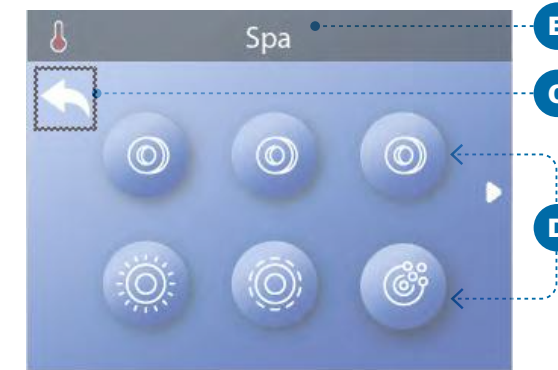
4 – Pressez le bouton de navigation SELECT pour déclencher l'appareil du spa.

L'appareil du spa fonctionne.

Si vous voulez revenir à l'écran principal, sélectionnez le Bouton RETOUR (C) et pressez le bouton de navigation SELECT. L'écran principal apparaît.

La fonctionnalité de chaque appareil du spa peut varier. Par exemple, certains appareils peuvent avoir une seule vitesse, alors que d'autres peuvent avoir plusieurs vitesses. La configuration du spa déterminera le nombre d'appareils du spa et la fonctionnalité de chaque appareil.

L'écran d'un spa (B) peut afficher un maximum de six appareils. Si votre spa a plus de six, une flèche apparaîtra (F). Pressez le bouton de navigation DROITE pour voir et/ou démarrer les autres appareils du spa.



Boutons d'appareil de spa



\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

## RÉGLER LA DURÉE DES CYCLES DE FILTRATION

Gardez l'eau propre et prête à l'utilisation

Suivez ces étapes pour régler les cycles de filtration :

- 1 – Sélectionnez Filtre (A)\*.
- 2 – Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran du filtre (B).
- 3 – Sélectionnez l'heure de départ du filtre du Cycle 1 (C). Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir le temps réglé (E).
- 4 – Entrer les réglages de temps (E) avec les boutons de navigation.
- 5 – Sélectionnez le bouton SAUVER (D), et pressez le bouton de navigation SELECT.

Vous avez réglé l'heure de départ pour le filtre du cycle 1.

Si vous ne voulez pas sauver vos réglages, sélectionnez le bouton ANNULER (G), et pressez le bouton de navigation SELECT.

6 – Suivez la même opération pour changer les autres réglages de temps si désiré.

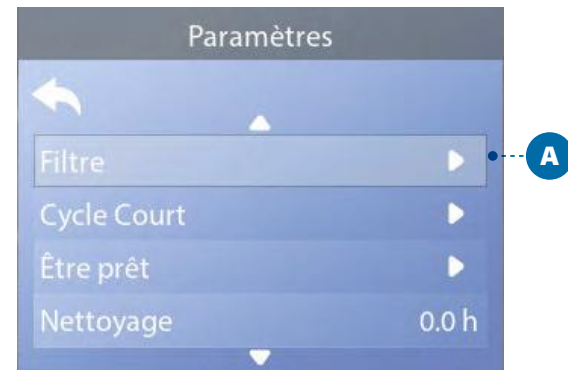
7 – Une fois que tous les changements de temps sont réglés, sélectionnez le bouton SAUVER(G), et pressez le bouton de navigation SELECT.

Tous les temps des cycles de filtration sont

maintenant réglés.

**Comment puis-je voir si le cycle du filtre 2 est activé ?**

Le filtre du cycle 2 est activé quand un rond blanc apparaît autour du 2 (H). Dans cet exemple, il n'y a pas de rond blanc, donc le filtre du cycle 2 est désactivé. Le filtre du cycle 2 est désactivé par défaut sur beaucoup de spas.



## AJUSTEMENT DE LA FILTRATION

### Modes de circulation des pompes

Certains spas sont fabriqués avec des réglages pour une pompe de circulation (ou pompe de filtration) permettant une programmation de la durée du cycle de circulation. Certains modes de circulation sont préprogrammés pour fonctionner 24 heures par jour et ne sont pas programmables. Référez-vous à la documentation du fabricant du spa pour tous détails concernant le mode de la pompe de circulation.

### Cycles de purge

Pour maintenir des conditions sanitaires et une protection contre le gel, des appareils d'eau secondaires purgeront l'eau à partir de leur plomberie respective en fonctionnant brièvement au début de chaque cycle de filtration. (Certains systèmes fonctionneront un certain nombre de cycles de purge par jour, indépendamment du nombre de cycles de filtration par jour. Dans ce cas, les cycles de purge ne peuvent pas coïncider avec le début du cycle de filtration).

Si la durée du cycle 1 de filtration est réglée pour 24 heures, le cycle 2 de filtration une fois activé déclenchera une purge quand le cycle 2 de filtration est programmé à démarrer.

### Définition des cycles de filtration

- 1 – la pompe du réchauffeur fonctionne toujours pendant le cycle de filtration\*
- 2 – Dans le Mode Repos, le chauffage fonctionne uniquement pendant le cycle de filtration.
- 3 – Les purges se produisent au début de chaque cycle de filtration (sur la plupart des systèmes).

\*Par exemple, si votre spa est réglé pour une circulation de 24-heure sauf pour un arrêt quand la température de l'eau est à 3 F/1.5 C au-dessus de la température réglée, cet arrêt ne se produit pas pendant les cycles de filtration.

## PANNEAUX AUXILIAIRES

### Boutons spécifiques pour appareils spécifiques

Si le spa a n'importe quel panneau (s) auxiliaire installé, l'appareil s'activera par la pression du bouton sur ce panneau (s) auxiliaire. Ces boutons dédiés fonctionneront de la même façon que les boutons de l'écran du spa (voir page 13).

### Panneaux auxiliaires



# Modèle AX10



# Modèle AX20



# Modèle AX40

\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

## OPERATIONS LIMITÉES

Le contrôle peut être limité en prévention contre une utilisation non désirée ou des ajustements de température.

Le verrouillage du Panneau (D) empêche l'utilisation du contrôleur, mais toutes les fonctions automatiques restent actives.

Le verrouillage des réglages (C) permet aux jets et autres fonctions d'être utilisés, mais la température pré-réglée et les autres réglages programmés ne peuvent pas être ajustés. Les réglages de verrouillage permettent un accès réduit des éléments du menu. Ceci inclut les cycles de filtration, Inverser, Information et journal des erreurs. Ils peuvent être vus, mais ne peuvent pas être changés ou modifiés.

### Suivez ces étapes pour verrouiller les réglages :

- 1 – Allez sur Verrouillages (A). \*
- 2 – Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran Verrouillage (B).
- 3 – Sélectionnez Réglages (C). Dans cet exemple, les réglages sont déverrouillés.
- 4 – Pressez-et-Maintenez le bouton de navigation SELECT pour 5 secondes approximativement. Après 5 secondes, l'interrupteur se déplacera vers la droite et tournera bleu (G), et l'icône Verrouillage apparaîtra (E).

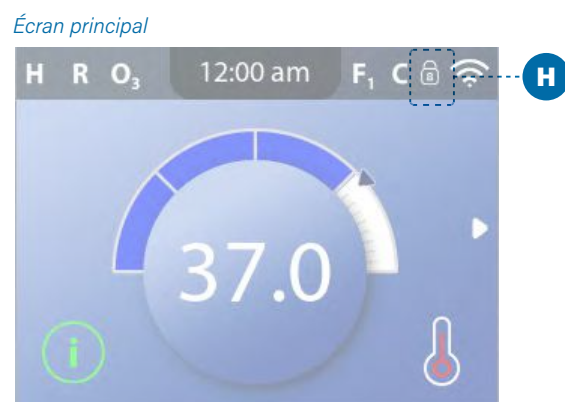
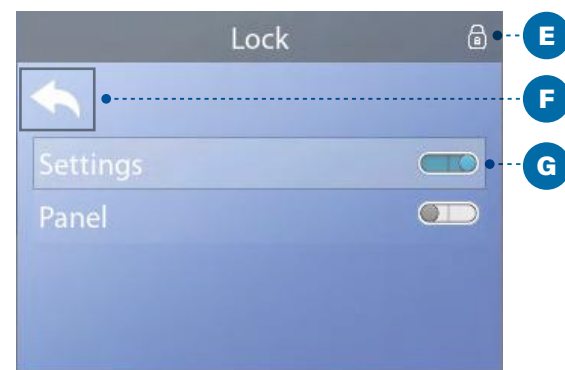
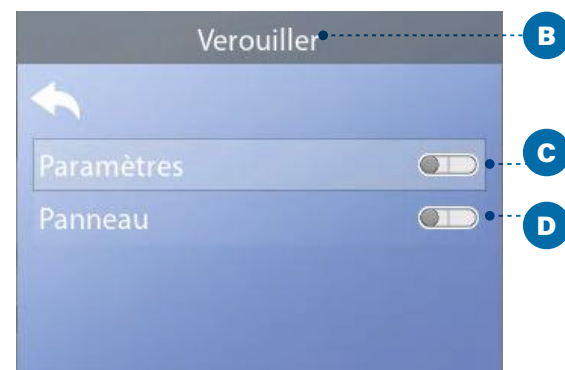
Les réglages sont verrouillés.

Suivez les mêmes étapes pour verrouiller/déverrouiller les réglages et/ou le panneau.

- 5 – Revenez sur l'écran principal. L'icône Verrouillage sur l'écran principal (H) indique que les réglages sont verrouillés.

### Les réglages et le panneau peuvent-ils être verrouillés simultanément ?

Oui, l'icône Verrouillage (H) apparaît si les réglages ou le panneau ou les deux, sont verrouillés. L'actuel verrouillage bascule dans l'écran VEROUILLAGE (C,D).



Écran principal

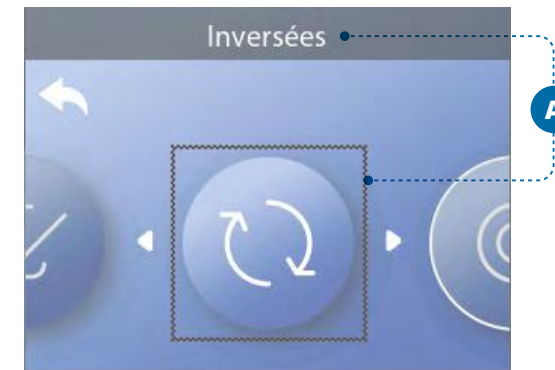
## AFFICHAGE DE L'ICÔNE INVERSER

### Suivez ces étapes pour inverser l'affichage :

- 1 - Mettez-vous sur Inverser (A)\*.
- 2 - Pressez le bouton de navigation SELECT pour inverser l'affichage du panneau (B). Chaque écran sera inversé.

L'affichage (B) a été inversé.

Suivez les mêmes étapes pour remettre l'affichage d'orientation par défaut.



B Affichage inversé

C Orientation par défaut de l'affichage

\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

# COMPORTEMENT DU SPA

## FILTRATION ET OZONE

Si votre spa n'a pas une pompe de circulation, la pompe 1 en vitesse basse et le générateur d'ozone fonctionneront pendant le cycle de filtration. Si votre spa a une pompe de circulation, l'ozone fonctionnera avec la pompe de circulation.

Beaucoup de systèmes de contrôle sont programmés en usine avec un cycle de filtration qui fonctionnera dans la soirée (en supposant que l'heure de la journée soit programmée correctement) quand les coûts d'énergie sont souvent les plus bas. Le temps du cycle de filtration et la durée sont programmables (voir page 14). Un second cycle de filtration peut être activé si nécessaire.

Au début de chaque cycle de filtration, d'autres appareils (comme les pompes et le réchauffeur) fonctionneront brièvement pour purger la tuyauterie pour maintenir une bonne qualité de l'eau.

## PROTECTION ANTI-GEL

Si les sondes de température dans le réchauffeur du système de contrôle détectent une température assez basse, la pompe (s) et le blower s'activent automatiquement pour obtenir la protection antigel. La pompe (s) et le blower fonctionneront soit continuellement ou périodiquement en fonction des conditions.

Dans les climats plus froids, une sonde antigel supplémentaire peut être ajoutée pour protéger contre les conditions de gel non détectées par les sondes standards. La sonde auxiliaire antigel fonctionne similairement si ce n'est que le seuil de température est déterminé par l'interrupteur. Voir votre revendeur pour plus de détails.

## CYCLE DE NETTOYAGE (FACULTATIF)

Quand une pompe ou un blower est allumé en pressant un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou le blower soit éteint ou pausé. La pompe et le générateur d'ozone fonctionneront pour au moins 30 minutes, dépendant du système. Sur certains systèmes de contrôle, vous pouvez changer le réglage. (Voir page 29).

## POMPES

Pressez le bouton JETS une fois pour allumer ou éteindre la pompe 1 en vitesse basse, et pour changer entre vitesse-basse et vitesse-haute si la pompe a deux vitesses. En laissant la pompe fonctionner, elle s'arrêtera après une période d'attente.

Si le spa n'a pas de pompe de circulation, la pompe 1 fonctionnera à vitesse basse quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est allumée.

Si le spa est en mode Prêt (voir page 22, la pompe 1 en vitesse basse peut fonctionner aussi pour au moins 1 minute de temps en temps pour détecter la température du spa (polling) et puis réchauffer à la température programmée si nécessaire. Quand la pompe vitesse-basse fonctionne automatiquement, elle ne peut pas être désactivée à partir du panneau, cependant la pompe vitesse-haute peut démarrer.

## 3 MODES AVEC POMPES DE CIRCULATION

Si le spa est équipé avec une pompe de circulation, celle-ci sera configurée pour fonctionner avec un de ces trois modes suivants :

**MODE 1 :** la pompe de circulation fonctionnera continuellement (24 heures) avec l'exception d'un arrêt de 30 minutes à la fois quand la température de l'eau atteint 1.5 C (3 F) de plus que la température pré-réglée (pour les climats très chauds).

**MODE 2 :** La pompe de circulation fonctionnera continuellement, indépendamment de la température de l'eau.

**MODE 3 :** Une pompe de circulation programmable fonctionnera quand le système contrôle la température de l'eau (polling), pendant les cycles de filtration, les conditions de gel, ou quand la pompe fonctionne.

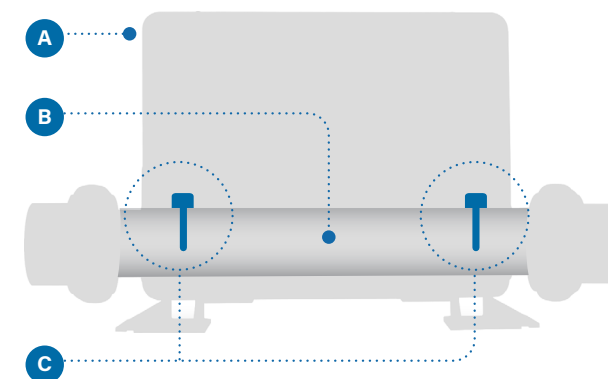
Les modes de la pompe de circulation sont déterminées par le fabricant et ne peuvent pas être changés.

## COMMENT VOTRE SYSTÈME DE CONTRÔLE VÉRIFIE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU ?

Le système de contrôle (A) active une pompe qui fait circuler l'eau du spa au travers du réchauffeur (B) montré ci-dessous. Le réchauffeur a deux sondes de température (C). Quand l'eau s'écoule autour des sondes, le système de contrôle calcule la température de l'eau. Ce processus est appelé " polling " dans ce manuel de l'utilisateur.

## POMPE DU RÉCHAUFFEUR

La pompe du réchauffeur est n'importe quelle pompe dédiée à la circulation de l'eau au travers du réchauffeur. Si votre spa a une pompe de circulation, la pompe de circulation fonctionnera comme pompe du réchauffeur. Si votre spa n'a pas une pompe de circulation, une pompe à deux vitesses fonctionnera comme pompe du réchauffeur. Si la pompe du réchauffeur est une pompe à deux-vitesse, elle est activée à n'importe quel moment (pour n'importe quelle raison, vérification de la température de l'eau inclus) en vitesse basse.



# RÉGLAGES DU CHAUFFAGE

Gardez votre spa chauffé et prêt à être utilisé, ou gardez le frais pour conserver de l'énergie. Les réglages du chauffage vous aideront à faire les deux.

Les réglages du chauffage sont divisés en 2 groupes.

- 1 - Modes de chauffage
- 2 - Plages de température

## MODES DE CHAUFFAGES

Il y a 3 modes de chauffages

### 1 - MODE PRÊT

Le mode PRET garde normalement la température de l'eau proche de la Température Préréglée 24 heures sur 24. Si vous utilisez votre spa constamment, vous voulez probablement utiliser le mode Prêt.

### 2- MODE REPOS

Le mode Repos chauffe seulement l'eau pendant les cycles de filtration. Si vous n'utilisez pas votre spa pour une longue période, vous voudrez peut-être utiliser le mode Repos.

### MODE PRÊT-EN-REPOS

Ce mode est une sous-fonction du Mode Repos. Quand votre spa est en mode Repos, et vous pressez le bouton 1 JETS, le mode Repos automatiquement changera en mode Prêt-en-Repos pour une heure. Pendant cette heure, le système essaiera de garder la température de l'eau proche de la température préréglée.

## Plages de température

### Plage Haute

80° - 104° F  
26.5° - 40.0° C

### Plage Basse

50° - 99° F  
10.0° - 37.0° C

Les différentes plages de température haute et basse peuvent être déterminées par le fabricant. La protection antigel est active dans les plages haute et basse.

# MODES DE CHAUFFAGES

Suivez la séquence pour voir le mode de chauffage actuel et/ou changer le mode de chauffage.

- 1 - Déplacez-vous sur l'icône Chauffage (A)\*.
- 2 - Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran de chauffage (B). Le mode de chauffage actuel apparaîtra (C). Dans cet exemple, le mode de chauffage actuel est Repos. Vous pouvez choisir entre deux modes de Chauffage : Prêt, Repos.

- 3 - Pressez le bouton de navigation SELECT

Vous avez réglé le mode de chauffage en prêt.

Le changement est immédiat. Pas besoin de pressez le bouton SAUVER.

Le mode Prêt-en-Repos est le troisième mode de chauffage. Mais, il est une sous-fonction du Mode Repos et donc il n'est pas sélectionnable à partir du panneau des menus.

Vous pouvez voir si le chauffage est en Mode Prêt-en-Repos seulement sur l'écran principal, un icône avec les 3 modes apparaîtra.

Si vous voulez annuler le Mode Prêt-en-Repos du chauffage (i.e., pour revenir au Mode Repos), allez sur le Mode de chauffage actuel (Mode repos) et sortez. Automatiquement, il reviendra au Mode Repos.

## Où peut-t 'on voir le mode de chauffage actuel sur l'écran principal ?

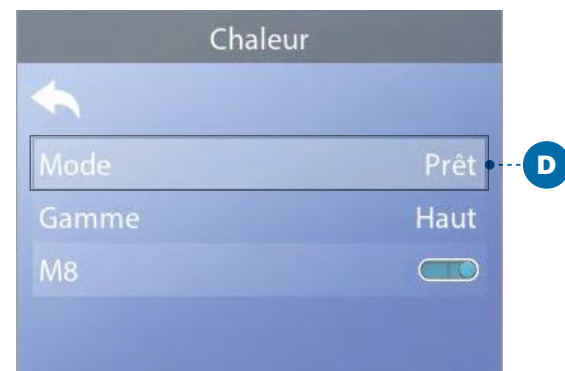
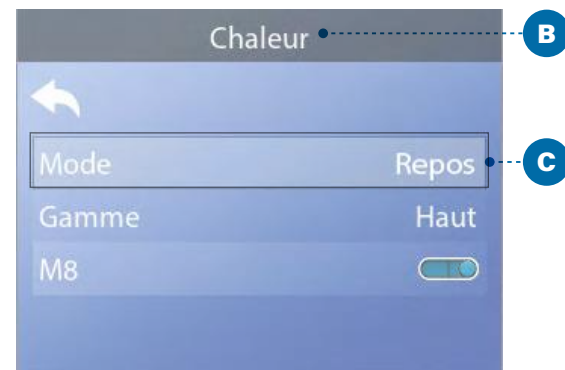
Le mode de chauffage actuel est affiché ici avec une icône (E). Dans cet exemple, le mode de chauffage est Prêt. Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'écran principal.

### Icônes du Mode de chauffage

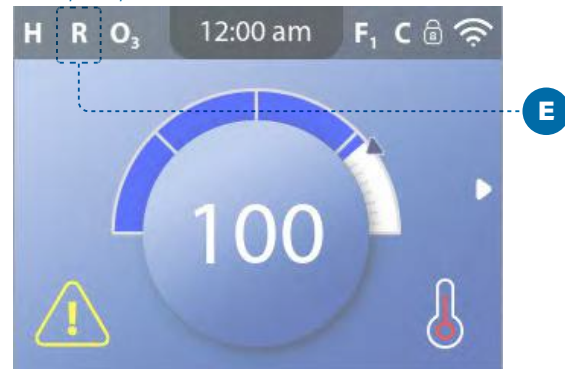
Prêt : **R**

Repos : **RF**

Prêt-en-Repos : **RR**



Écran principal



# PLAGES DE TEMPÉRATURE

Suivez ces étapes pour voir la plage de Température actuelle et/ou le changement de la plage de température :

- 1 - Sélectionnez Chauffage (A)\*.

2 - Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran du Chauffage (B). La rangée de température actuelle apparaîtra ici (C). Dans cet exemple, la plage de température actuelle est basse. Vous avez le choix entre deux plages : Haute, Basse.

- 3 - Pressez le bouton de navigation SELECT pour changer la plage de température de basse à Haute (D).

La plage de température est réglée a Haute.

Le changement est immédiat. Pas besoin de presser sur le bouton SAUVER.

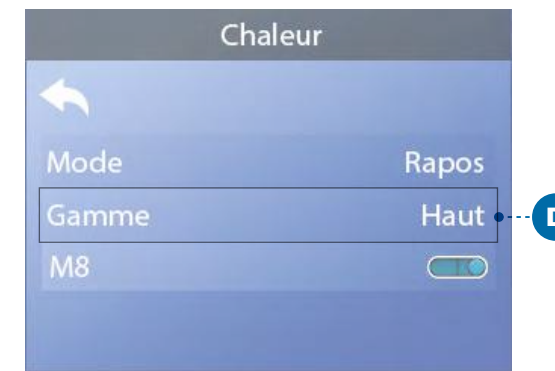
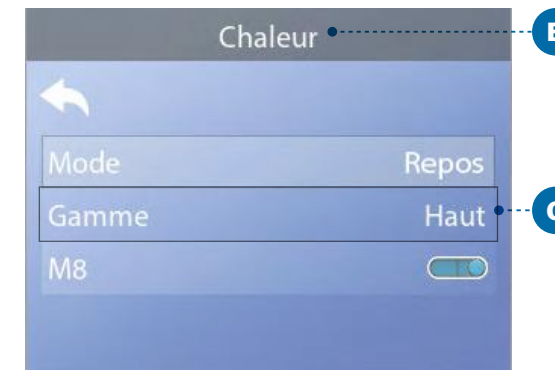
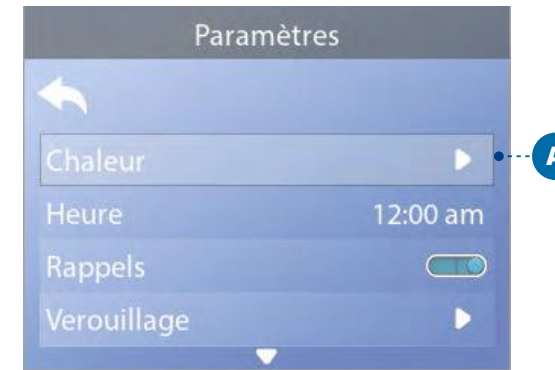
## Peut-on voir la Plage de température actuelle sur l'écran principal ?

Oui, la Plage de température actuelle est affichée avec une icône (E). Dans cet exemple, la Plage de température actuelle est haute. Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'écran principal.

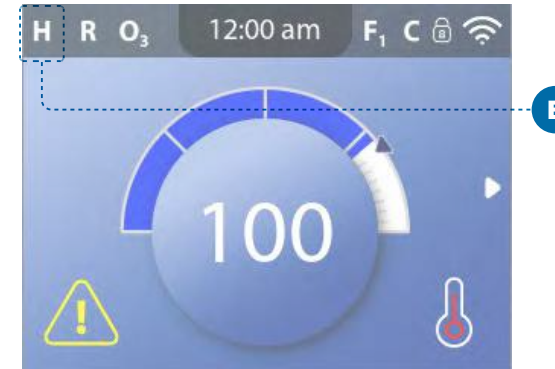
### Icônes de Plage de Température

Haute : **H**

Basse : **L**



Écran principal



\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

TEMPS

M8

TEMPÉRATURE

## RÉGLAGES DU CHAUFFAGE

## M8

M8 est un logiciel artificiel d'intelligence à l'intérieur du système de contrôle BP de votre spa M8 cherche des opportunités pour diminuer l'usage de l'appareil en évaluant les lectures de température d'eau. L'utilisation de l'appareil est réduit grâce a des températures d'eau stables.

**Suivez ces étapes pour voir les réglages actuels de M8 et/ou branchez/éteignez le.**

1 - Sélectionnez Chauffage (A)\*.

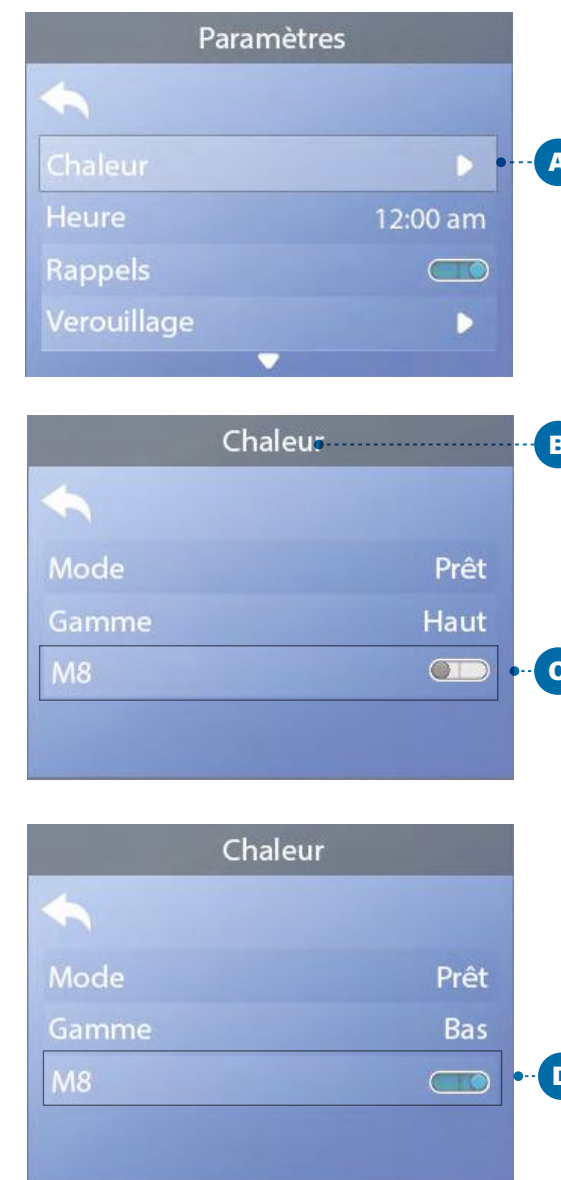
2 - Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran du chauffage (B). Le M8 actuel apparaîtra ici (C). Dans cet exemple, le réglage actuel du M8 est désactivé.

3 - Appuyez sur le bouton de navigation SELECT pour modifier le réglage M8 de Off to On (D).

M8 est branché.

Le changement est immédiat. Pas besoin de pressez le bouton SAUVER.

*Note : M8 est disponible sur tous les systèmes de contrôle.*



\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

# REMPPLISSEZ!

## PREPARATION ET REMPLISSAGE

Remplissez le spa avec un niveau d'eau correct pour l'utilisation. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes et jets dans la tuyauterie du système avant de remplir le spa pour permettre à l'air de s'échapper le plus possible de la tuyauterie pendant l'opération. De l'air peut être coincé dans la tuyauterie pendant le remplissage du spa. Enlevez l'air en amorçant les pompes. L'amorçage sera expliqué dans les pages suivantes.

Après avoir connecté le spa à l'électricité, l'affichage du panneau du spa (voir à droite) montrera une séquence spécifique. Cette séquence est normale et affichera une variété d'informations concernant la configuration du système de contrôle. Un fois la séquence terminée, le système de contrôle démarra le mode d'amorçage.

### Que signifie Amorçage ?

L'amorçage enlève l'air coincé dans la tuyauterie. Comment savez-vous quand la pompe est amorcée ? L'amorçage est complet quand l'eau s'écoule à partir des jets sans bulles d'air. Observez les jets pendant l'amorçage de la pompe. Si votre spa a plus d'une pompe, amorcez chaque pompe une à la fois.

Allumer ou éteindre la pompe momentanément peut aider à l'amorcer. A ne pas faire plus de 5 fois. Si la pompe n'est pas amorcée, débranchez le spa et appelez un technicien de service.

## MODE D'AMORÇAGE

Le Mode d'Amorçage durera 4 minutes, ou vous pouvez sortir du mode d'Amorçage manuellement après que la pompe (s) ait été amorcée.

**Durée du Mode d'Amorçage :**  
**4 minutes**

Indépendamment du fait que le mode d'Amorçage soit désactivé automatiquement ou manuellement, le système de contrôle retournera automatiquement à un chauffage normal et à une filtration normale à la fin du mode d'Amorçage.

## AMORÇAGE DES POMPES

Il y a deux façons d'amorcer les pompes (et les autres appareils d'eau).

#1 - Amorcer les pompes en pressant le bouton des Appareils du Spa (C).

#2 - Amorcer les pompes à partir de l'écran du Mode d'amorçage (E).

L'écran du Mode d'Amorçage peut afficher jusqu'à un maximum de 6 pompes (et autres appareils d'eau). S'il y a plus de 6 pompes, une petite flèche de navigation apparaîtra sur l'écran, indiquant que d'autres appareils sont disponibles pour contrôle sur le prochain écran du mode d'Amorçage. Pressez le bouton de navigation DROITE (G) pour voir l'écran suivant.

Les techniques de pompes d'amorçage et les appareils fonctionnant le spa sont presque identiques. Voir page 13 pour plus d'informations au sujet du fonctionnement des appareils de spa.

Le message de ce panneau (E) indique que le spa est en mode d'Amorçage. Note : Brancher et débrancher à nouveau initiera une nouvelle session d'amorçage de la pompe. Si vous avez besoin de plus de 4 minutes pour amorcer toutes les pompes, remettez la tension du spa.

### Suivez ces étapes pour amorcer une pompe à deux-vitesse :

Pressez le bouton (JETS 1, JETS 2, etc.) pour que la pompe s'allume en vitesse basse. Pressez le bouton à nouveau pour fonctionner la pompe en vitesse haute. Faire fonctionner la pompe en vitesse haute pour 2 minutes. Si l'amorçage n'est pas complet

après 2 minutes, éteignez la pompe et recommencez l'opération.

### Suivez ces étapes pour amorcer n'importe quelle pompe à 1-vitesse, la pompe de circulation incluse :

Pressez le bouton (JETS 1, JETS 2, etc.) pour que la pompe s'allume une fois. Faites fonctionner la pompe pour 2 minutes. Si l'amorçage n'est pas complet après 2 minutes, éteignez la pompe et recommencez l'opération.

### Quelle pompe est la pompe du réchauffeur ?

Quand le spa entre juste dans le mode d'amorçage, pressez le bouton LUMIERE (B) et observez s'il y a de l'eau qui s'écoule. Si la réponse est positive, vous avez une pompe de circulation fonctionnant comme une pompe du réchauffeur. Si la réponse est négative, une pompe à deux vitesses fonctionne comme la pompe du réchauffeur. Une pompe de circulation est contrôlée avec le bouton L(B) LUMIERE (dans le mode d'amorçage seulement). Une pompe de réchauffeur à deux vitesses peut être contrôlée en pressant le bouton JETS 1 (A).

Une fois que la pompe du réchauffeur est amorcée, amorcez n'importe quelle autre pompe supplémentaire. Le bouton AUX peut contrôler une de ces pompes.

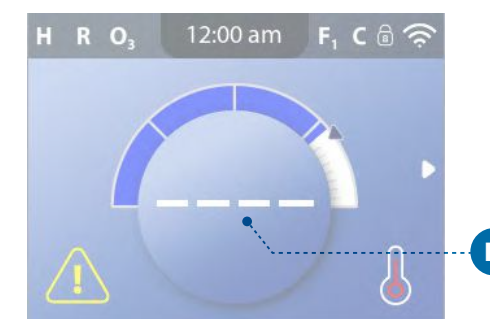
IMPORTANT : Une pompe ne peut pas fonctionner sans un amorçage d'au moins de 2 minutes. Sous AUCUNE circonstance une pompe est autorisée à fonctionner sans l'amorçage au-delà de la fin des 4 à 5 minutes du mode d'amorçage.

## SORTIR DU MODE D'AMORÇAGE

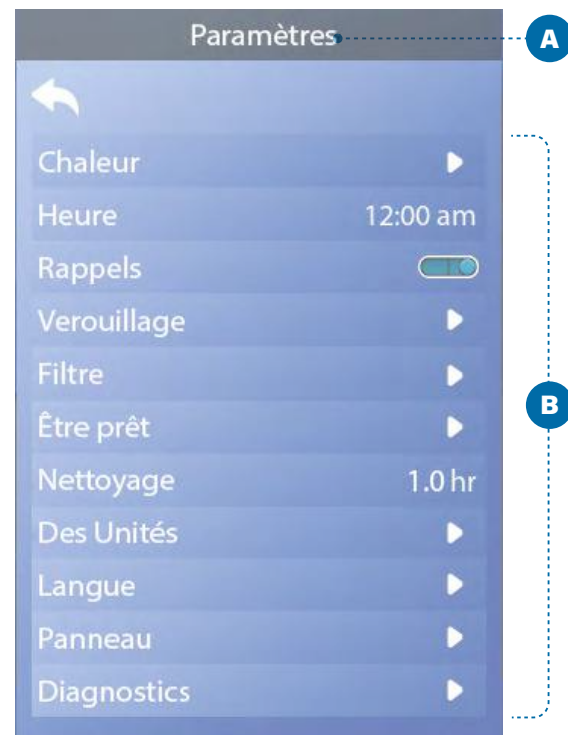
Le mode d'amorçage s'arrête automatiquement. Cependant, vous pouvez sortir du Mode d'amorçage manuellement pendant cette période en sélectionnant la flèche Arrière (D) et pressez le bouton de navigation SELECT (F).

Quand le mode d'amorçage se termine (automatiquement ou manuellement) le panneau affiche des tirets (H). Une fois que le système de contrôle recycle l'eau à travers le réchauffeur, les tirets sont remplacés par l'affichage de la température.

**La pompe du réchauffeur est la pompe la plus importante à amorcer.**



# REGLAGES



## Améliorer votre spa avec une grande diversité de réglages.

Sélectionnez Réglages (A) pour voir et/ou contrôler votre spa. \* C'est un exemple de la liste de réglages (B). Votre liste de réglages peut varier.

### CHALEUR

Assurez-vous que votre spa soit chauffé et prêt à être utilisé avec les réglages de chauffage (voir page 20).

### HEURE

Réglez l'heure pour vous assurer que les fonctions programmées aient leur propre programme (voir page 11).

### RAPPELS

Les rappels (A) sont des messages affichés périodiquement pour aider à l'entretien du spa.

### VÉROUILLAGE

Verrouillez le panneau et/ou les réglages (voir page 16).

### FILTRE

Gardez l'eau du spa propre et prête pour l'utilisation en programmant les cycles de filtration (voir page 14).

### ÊTRE PRÊT

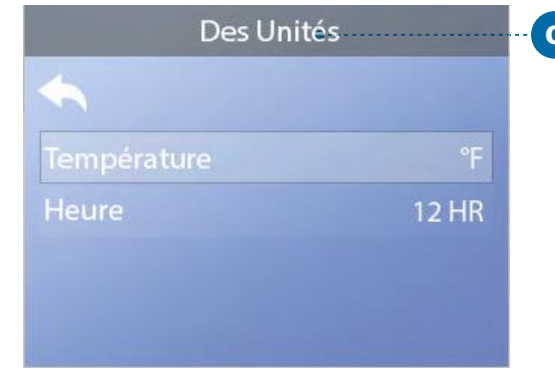
Le mode Pause est utilisé pour désactiver les pompes pendant les fonctions de service comme le nettoyage ou le remplacement du filtre. Ce mode dure 1 heure à moins qu'il soit écourté manuellement. Vous pouvez voir la durée du mode Pause en bas de l'écran (par exemple, Pause pour 0 :58 "). Le mode Pause se termine en sortant de l'écran.

Si le service du spa exige plus d'une heure, il faut débrancher le spa.

### Mode de Drainage (Facultatif)

Certains spas ont une fonction spéciale permettant à la Pompe 1 d'être utilisée quand l'eau est drainée. Si elle est disponible, cette fonction est un élément de Pause.

ir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.



### NETTOYAGE

Quand une pompe ou un blower est allumé en pressant un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou le blower soit éteint ou pausé. La pompe et le générateur d'ozone fonctionneront pour au moins 30 minutes, dépendant du système. Sur certains systèmes de contrôle, vous pouvez changer le réglage. (Voir page 45).

Si le Nettoyage est programmé à zéro heure, cette fonction sera désactivée.

*Le Nettoyage n'est pas inclus dans les systèmes de contrôle, et le contrôle de nettoyage n'est pas inclus avec tous les systèmes de contrôle ayant Nettoyage.*

### DES UNITÉS

Temps spécifique et Unités de Température (C). Les choix de Température sont Fahrenheit ou Celsius. L'affichage du temps est de 12 heures ou 24 heures.

### LANGUE

Sélectionnez à partir d'une diversité de langues (D).

### PANNEAU

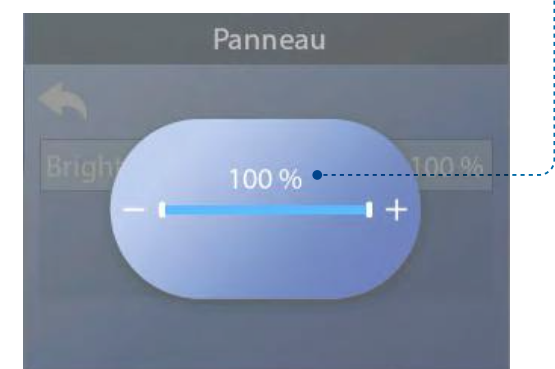
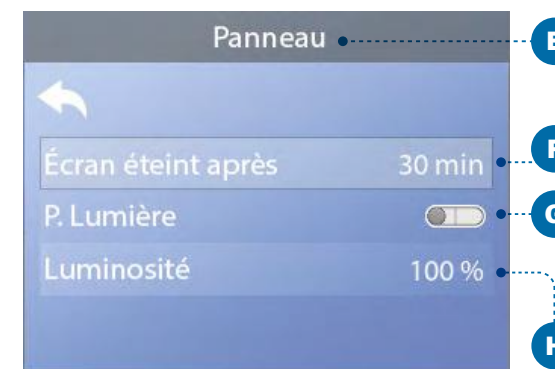
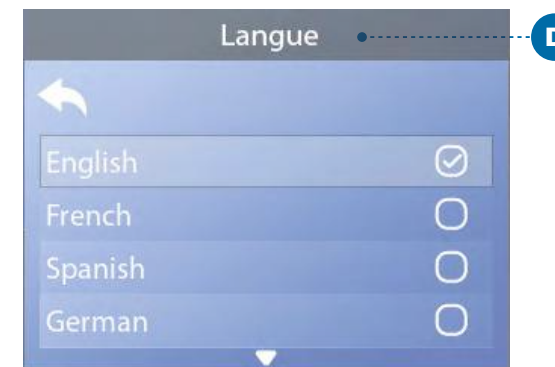
Programmez quand le panneau s'éteint après sa dernière activité. Le défaut est de 30 minutes (F).

Allumez/Eteignez les lumières du panneau (G).

Contrôlez la luminosité des deux lumières du panneau ainsi que l'affichage du panneau (H).

### DIAGNOSTIQUES

Les techniciens de spa peuvent trouver des informations et fonctions dans la partie Diagnostiques (voir page 38).



# MESSAGES DU PANNEAU

Ce chapitre liste tous les messages du panneau et explique chacun. Quelques messages de panneau correspondant aux messages codes. Si c'est le cas, le message code apparaît en dessous du message du panneau.

## CODES DE MESSAGES

La méthode la plus facile pour expliquer les Codes de message est avec un scénario de dépannage. ? Par exemple, qu'est-ce qu'il arrive si l'eau du spa surchauffe ? Le panneau affichera " l'eau est trop chaude ". Le système de contrôle capture l'information suivante et la sauvegardera dans le journal des erreurs :

- L'heure-de-la-journée
- Température de l'eau, température réglée.
- Le nombre de jours écoulés depuis l'eau surchauffée
- Plage de Température
- Mode de chauffage
- Code de Message

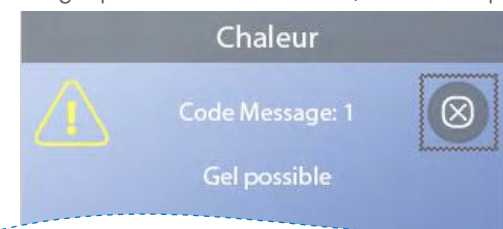
Le code de message envoie le message du panneau dans le journal des erreurs. Sur ce panneau, le texte du message et le code du message sont affichés dans le journal des erreurs.

## MESSAGES GÉNÉRAUX

Plusieurs avertissements et messages peuvent être affichés dans une séquence.

### Condition de gel possible.

Un gel potentiel a été détecté, ou l'interrupteur auxiliaire



antigel a été fermé. Tous les appareils d'eau sont activés. Dans certains cas, les pompes peuvent être allumées ou éteintes et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection antigel. Ceci est un message opérationnel, pas une erreur d'indication.

### L'eau est trop chaude

Code de message: M029\*

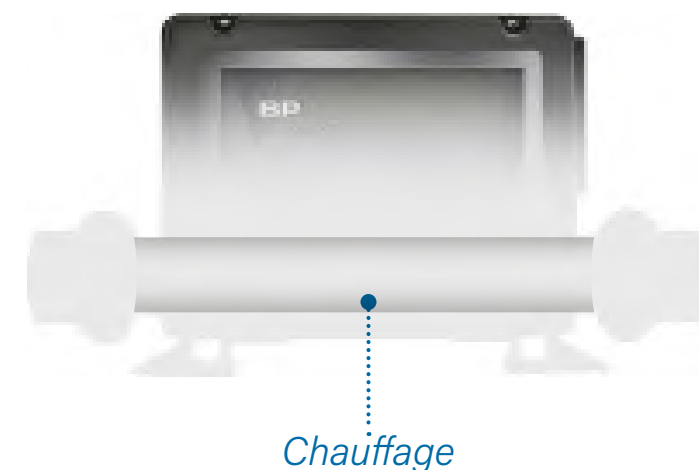
Le système a détecté une température de l'eau de 43 C (110 F) ou plus, et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réinitialise automatiquement quand la température de l'eau retombera en-dessous de 42 C (108 F).

### Le niveau d'eau est trop bas.

Ce message apparaît seulement sur un système utilisant une sonde d'eau. Il apparaît à chaque fois que le niveau d'eau est trop bas (ou quand la sonde d'eau est déconnectée), et disparaît automatiquement quand le niveau d'eau est correct. Les pompes et le réchauffeur sont éteints quand le message apparaît.

## MESSAGES AU SUJET DU RÉCHAUFFEUR

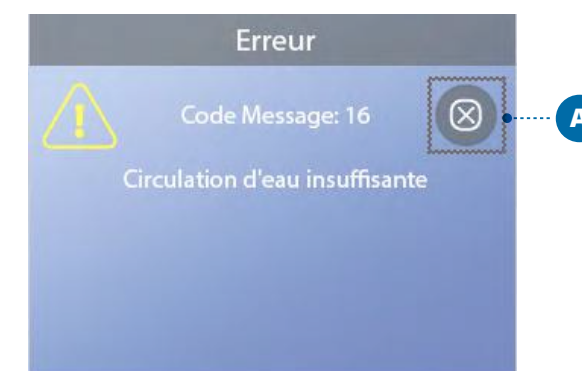
Système de contrôle



### Le débit de l'eau est lent

Code de Message: M016\*

L'eau ne s'écoule pas assez rapidement au travers du réchauffeur pour faire propager la chaleur au travers de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur commencera après 1 minute environ. Voir " Liste des contrôles de débit d'eau " ci-dessous.



### Débit d'eau insuffisant au travers du réchauffeur.

Code de message: M017\*

L'eau ne s'écoule pas assez rapidement au travers du réchauffeur pour propager la chaleur au travers de l'élément chauffant, alors le réchauffeur a été désactivé. Voir " Liste des contrôles de débit d'eau " en page 37. Une fois le problème résolu, réinitialisez le message \*\*.

### Le Réchauffeur peut être à sec\*\*

Code de message : M028\*

Possibilité d'un réchauffeur sec, ou pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté pour 15 minutes. Pressez n'importe quel bouton pour réinitialiser le démarrage du réchauffeur. Voir " Contrôles de débit " à la page 37.

### Le réchauffeur est sec\*\*

Code de message: M027\*

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté. Une fois le problème résolu, vous devez régler le message\* pour réinitialiser et redéclencher le démarrage du réchauffeur. Voir " Contrôles de débit " à la page 37.

### Le réchauffeur est trop chaud\*\*

Code de Message: M030\*

Une des sondes de la température de l'eau a détecté 48 C (118 F) dans le réchauffeur et le spa est arrêté. Vous devez régler le message pour réinitialiser quand l'eau est en-dessous de 42.2 C (108 F). Voir " Contrôles de débit " à la page 37.



### Vérifications pour le débit de l'eau.

Vérifiez le niveau de l'écoulement de l'eau, les restrictions de buses de vidange, les vannes fermées, air coincé, trop de jets fermés et la pompe purgée. Sur certains systèmes, même quand le spa est débranché par erreur, certains équipements peuvent se brancher occasionnellement pour continuer à monitorer la température ou la protection antigel si besoin. Voir " Contrôles de débit " à la page 37.

## Boutons SORTIE et EFFACER

Certains messages peuvent être réglés à partir du panneau. Ceux-ci apparaîtront avec un bouton EFFACER (B). Si ce message a un bouton SORTIE (A), l'icône du message restera sur l'écran principal après être sorti de l'écran de message.

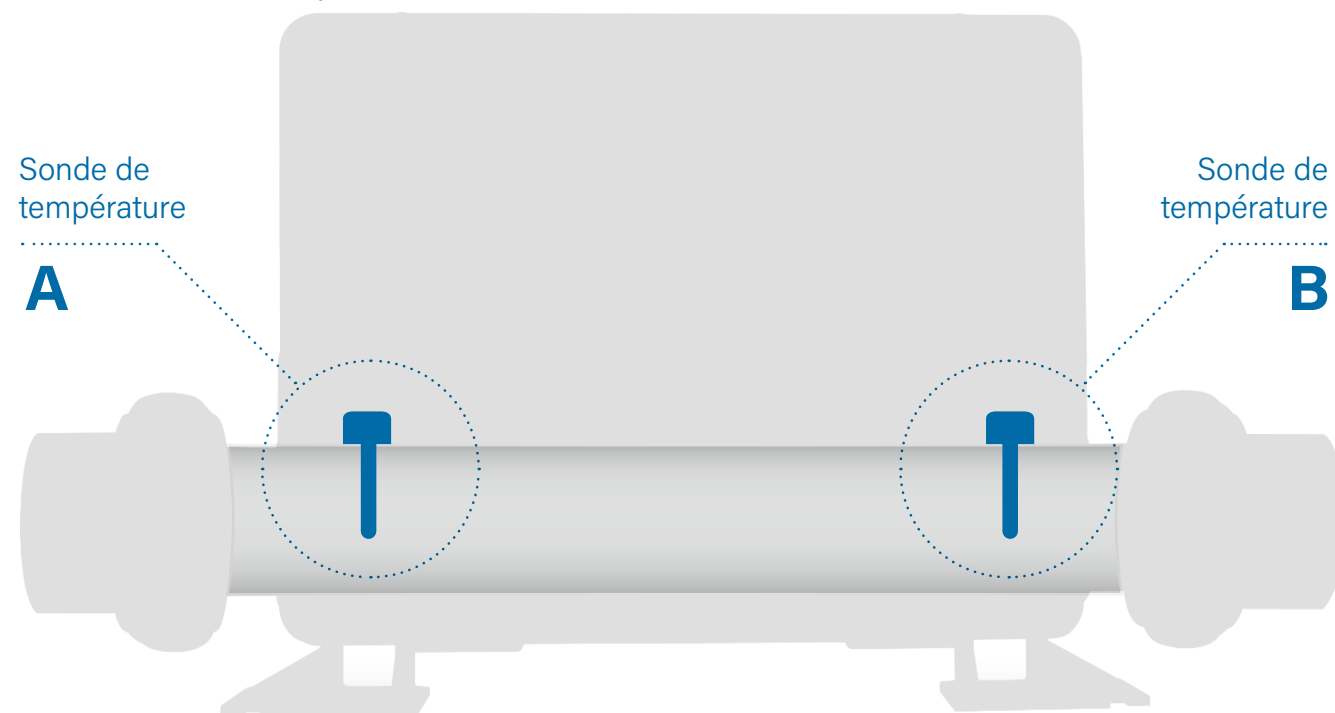
\* Voir page 39 pour les instructions comment utiliser le journal d'erreurs correspondant avec le code de message.  
\*\* Ce message peut être réglé à partir du panneau utilisant le bouton EFFACER (voir page 31).

\* Voir page 39 pour les instructions comment utiliser le journal d'erreurs correspondant avec le code de message.  
\*\* Ce message peut être réinitialisé à partir du panneau à l'aide du bouton Clair (voir les notes " Sortir et effacer les boutons " ci-dessus).

# MESSAGES DU PANNEAU (Continué)

## MESSAGES AU SUJET DES SONDES

Systemes de Contrôle



### Les sondes sont défectives

Code de Message: M015\*

Les sondes de température peuvent être désynchronisées par 3 degrés F. Appelez un technicien de service si ce message ne disparaît pas après quelques minutes.

### Sondes sont défectives\*\*

Code de message: M026\*

Les sondes de températures SONT désynchronisées. L'erreur ci-dessus a été établie pour au moins 1 heure.

Appelez un technicien de service.

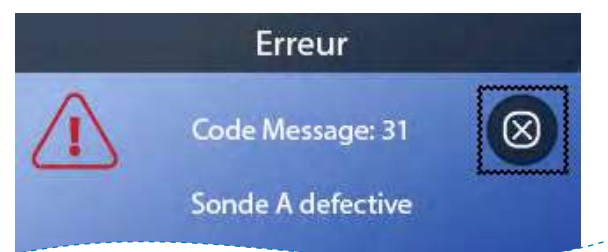
### Sonde A défective, Sonde B défective

Sonde A : Code de message :M031\*

Sonde B : Code de Message : M032\*

Une sonde de température ou une sonde de circuit est défective.

Appelez un technicien de service.



\* Voir page 39 pour les instructions comment utiliser le journal d'erreurs correspondant avec le code de message.

\*\* Ce message peut être réglé à partir du panneau utilisant le bouton EFFACER (voir page 31).

## MESSAGES AU SUJET DU SYSTÈME

Systemes de Contrôle



### Défaillance de la mémoire du programme\*\*

Code de message: M022\*\*

Au démarrage, le système a échoué le test de programme Checksum. Ceci indique un problème avec le firmware (programme d'opérations). Contactez votre revendeur ou un technicien de service.

### Les réglages ont été réinitialisés (Erreur de la mémoire persistante) \*\*

Code de message: M021\*

Contactez votre revendeur ou un technicien de service si ce message apparaît plusieurs fois.

### Défaillance de l'horloge\*\*

Code de message :M020\*

Contactez votre revendeur ou un technicien.

### Erreur de configuration

Le spa ne démarre pas. Contactez votre revendeur ou un technicien de service.

### Défaillance du test GFCI (Système ne peut pas tester le GFCI)

Code de Message: M036\*

(Amérique du Nord seulement) Peut indiquer une installation dangereuse. Contactez votre revendeur ou un technicien de service.

### Une pompe peut être coincée

Code de Message: M034\*

L'eau est peut-être surchauffée. DEBRANCHEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur où appeler un technicien de service.

### Erreur de chauffage

Code de message: M035\*

Une pompe semble coincée lors de la mise en marche du spa. DEBRANCHEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou un technicien de service.

\* Voir page 39 pour les instructions comment utiliser le journal d'erreurs correspondant avec le code de message.

\*\* Ce message peut être réglé à partir du panneau utilisant le bouton EFFACER (voir page 31).

# MESSAGES DU PANNEAU (Continué)

## MESSAGES DE RAPPEL

Les messages de rappel peuvent être reréglés à partir du panneau. Pressez l'icône EFFACER pour rerégler le message des rappels

### Importance d'une maintenance générale

Les messages de rappel peuvent être effacés en utilisant l'écran des rappels. Ces messages sont choisis individuellement par le fabricant. Ils peuvent être désactivés entièrement, ou ils sont un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique. La fréquence de chaque rappel (i.e. 7 jours) peut être précisé par le fabricant.

### Verifier le pH

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 7 jours.**

Vérifiez pH avec un kit de test et ajustez le ph avec les produits chimiques corrects.

### Verifier le désinfectant

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 7 jours.**

Vérifiez le niveau de désinfectant et les autres chimies de l'eau avec un kit de test et ajuster avec les produits chimiques corrects.

### Verifiez l'ozone

**Ce message peut apparaître régulièrement.**

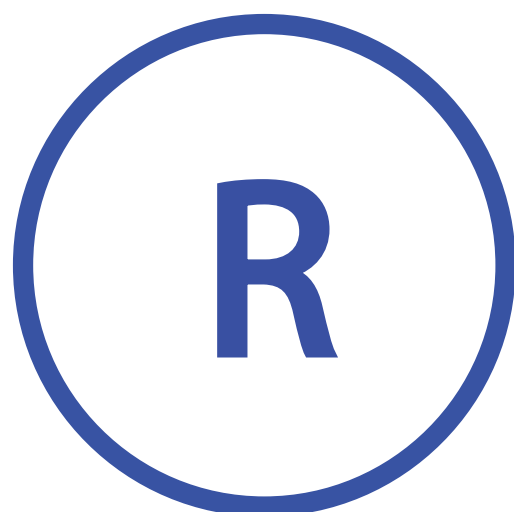
Changez les UV comme indiqué par le fabricant.

### Vérification du service

**Ce message peut apparaître régulièrement.**

Faire vérification du service comme indiqué par le fabricant.

Des messages supplémentaires peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques.



Icone de Message des rappels

### Nettoyez le filtre

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 30 jours.**

Nettoyez-le media du filtre comme indiqué par le fabricant.

### Testez le GFCI (ou RCD)

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 30 jours.**

L'Interrupteur du Circuit du Défaut à la Terre (GFCI) ou le Dispositif résiduel de Courant (RCD) est un appareil de sécurité important et doit être testé régulièrement pour vérifier sa fiabilité. Chaque utilisateur doit savoir utiliser le GFCI ou RCD associé avec l'installation du spa. Un GFCI ou RCD aura un bouton TEST ou REDEMARRER permettant à l'utilisateur de vérifier le bon fonctionnement.

### Changer l'eau

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 90 jours.**

Changez l'eau du spa régulièrement afin de maintenir une balance chimique correcte et de bonnes conditions sanitaires.

### Nettoyer la couverture

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 180 jours.**

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et conditionnées pour une durée de vie maximale.

### Traitez le bois

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 180 jours.**

La coque en bois et les meubles doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée de vie maximum.

### Changez le filtre

**Ce message peut apparaître régulièrement, i.e. tous les 180 jours.**

Code de message : M03\*

Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour un fonctionnement correct du spa et de bonnes conditions sanitaires.



### Changez les UV

**Ce message peut apparaître régulièrement.**

Changez les UV comme indiqué par le fabricant.

\* Voir page 39 pour les instructions comment utiliser le journal d'erreurs correspondant avec le code de message.

# MESSAGES DU PANNEAU (Continué)

## MESSAGES DIVERS

### Programmez l'heure de la journée

Quand un système de contrôle est branché et affiche ce message, l'heure-de-la-journée est initialisée à midi (12 heures). La programmation correcte de l'heure de la journée est importante pour déterminer les temps de filtration ainsi que d'autres fonctions. (Voir page 11).



### Erreur de communication

Le panneau de communication ne reçoit pas d'information du Système de Contrôle (voir diagramme ci-dessous). Cela peut apparaître brièvement lors du démarrage du spa. C'est normal. Appelez un technicien de service si cela ne disparaît pas.



## NOTES DE MESSAGES

Certains messages affichent "Appeler pour service", seulement un technicien peut fixer le problème.

Si le panneau est verrouillé et un message d'alerte apparaît, le système affichera l'écran de verrouillage avant que vous puissiez effacer le message.

La boîte de sélection se place sur l'icône (A) EFFACER ou SORTIE sur l'écran des messages. Pressez le bouton de navigation GAUCHE pour bouger la boîte de sélection à l'icône Erreur/ Avertissement/Rappel (B), et puis pressez le bouton de navigation SELECT pour aller sur l'écran Information du Système.

# LISTE DES DÉBITS D'EAU

Assurez-vous que le spa ait suffisamment d'eau pour obtenir un bon écoulement d'eau à travers la tuyauterie.

Des vannes fermées peuvent restreindre un bon écoulement d'eau.

Les jets peuvent être équipés avec des vannes d'eau. L'écoulement de l'eau peut être restreints à cause de plusieurs vannes fermées.

Assurez-vous que les vannes d'aspiration sont dégagées et sans débris.

Une pompe circule l'eau à travers le réchauffeur. Toute tuyauterie connectée à cette pompe et le réchauffeur doivent être libre de tout air. L'air coincé empêche un bon écoulement d'eau. Enlevez l'air coincé en amorçant cette pompe.

# DIAGNOSTIQUES



## INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME

Suivez ces étapes pour voir les informations sur le Système

1 – Commencez par l'écran principal et sélectionnez le menu des réglages. \*

2 – Sélectionnez diagnostics pour voir l'écran de diagnostics (A).

3- Sélectionnez le système d'information pour voir l'écran d'information (C). Voici un exemple de la liste du système d'information. Pressez le bouton DOWN pour descendre sur la liste.



## JOURNAL DES ERREURS

Une information utile au sujet de votre spa est capturée quand une erreur se produit. L'information est sauvegardée dans le journal des erreurs(B). Le journal des erreurs peut emmagasiner jusqu'à 24 erreurs. Le schéma ci-dessous montre que l'information est capturée comme une erreur (I). Toute saisie dans le journal des erreurs n'est pas nécessairement une "erreur". Par exemple, le message code M019 est inséré dans le journal des erreurs pour identifier le redémarrage du spa à chaque fois.

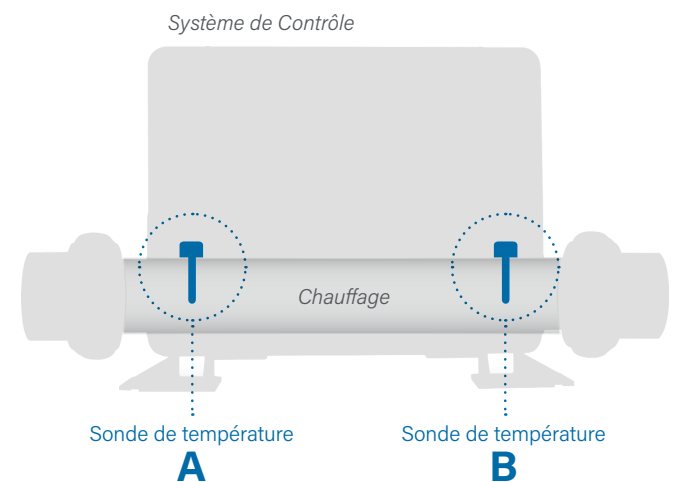
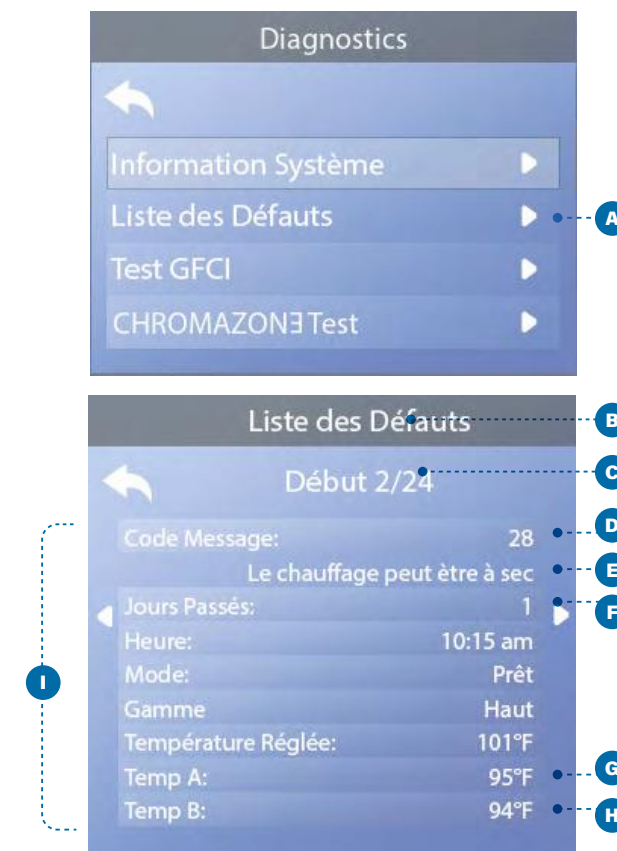
Chaque fois qu'une erreur se produit, on lui attribue un numéro, en commençant par le numéro 1. La prochaine erreur sera numéro 2, etc. Jusqu'à 24 erreurs peuvent être emmagasinées dans la mémoire (C). Dans cet exemple, le numéro de l'erreur est 24. L'erreur avec le numéro le plus grand est l'erreur la plus récente.

Chaque erreur est attribuée un code de message. Ce code correspond à un message du panneau (E). Dans cet exemple, le code du message est 28. Tous les messages du panneau et les codes de messages sont répertoriés et expliqués dans le chapitre " Messages du Panneau " (voir page 30).

Cet écran indique le numéro de jours passés depuis l'erreur (F). Chaque fois que la puissance du spa est éteinte et allumée à nouveau, un nouveau jour est ajouté.

"Temp A" (G) est la température lue par la sonde A située à l'intérieur du Réchauffeur du système de Contrôle montre ci-dessous.

"Temp B" (H) est la température lue par la sonde B située à l'intérieur du réchauffeur du système de Contrôle montrée ci-dessous.



\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

# DIAGNOSTIQUES (Continue)

## TEST GFCI

*Amérique du Nord seulement.  
Fonction pas disponible sur les systèmes classés CE.*

Votre système est peut-être équipé du GFCI configuré de l'une des trois façons :

- 1 – Test GFCI n'est pas activé
- 2 – Test manuel GFCI est activé mais le test automatique GFCI ne l'est pas.
- 3 – Les deux tests GFCI manuel et automatique sont activés.

Le test automatique se déclenche dans les 7 jours suivant l'installation du spa et ne se répète pas s'il est réussi. (Si le test automatique est loupé, il se redéclenche une fois que le spa est rebranché)

Le bouton du test GFCI (A) apparaîtra sur l'écran des Diagnostics seulement si le GFCI est activé.



L'écran du test GFCI (voir la page suivante) permet au GFCI d'être testé manuellement à partir du panneau et peut être utilisé pour réinitialiser la fonction du test automatique.

Le disjoncteur du circuit de terre (GFCI) ou le détecteur résiduel actuel (RCD) est un appareil de sécurité important et il est obligatoire pour l'installation d'un spa. (La fonction du Test GFCI n'est pas disponible sur les systèmes classés CE).

### Utilisé pour vérifier si l'installation est correcte.

Votre spa peut être équipé avec une fonction protection GFCI. Si votre spa a cette fonction activée par le fabricant, le test de déclenchement GFCI doit apparaître pour un bon fonctionnement du spa. Sur certains systèmes:

Dans les 1 à 7 jours du démarrage, le spa déclenchera le GFCI pour le vérifier (le nombre de jours est programmé en usine). Le GFCI doit être réinitialisé une fois qu'il a été déclenché. Après que le test de déclenchement GFCI soit fini, n'importe quel déclenchement GFCI ultérieur indiquera un défaut à la terre ou une autre condition dangereuse et l'alimentation du spa peut être éteinte jusqu'à ce qu'un technicien règle le problème.

Sur les systèmes n'ayant pas de test GFCI automatique, le test GFCI manuel doit être fait.

## FORCER LE TEST DE DÉCLENCHEMENT DU GFCI

L'installateur peut activer le test GFCI pour se déclencher à tout moment en pressant la touche Test (A) sur l'écran Test GFCI. Le GFCI devrait se déclencher dans les quelques secondes et le spa devrait s'éteindre. Si cela ne se produit pas, fermez la puissance, vérifiez manuellement que le fusible soit installé et que le circuit et le spa soient branchés correctement. Vérifiez la fonction du GFCI avec sa propre touche Test. Remettez la puissance du spa et répétez le test de déclenchement GFCI. Une fois que le test GFCI a été déclenché, réinitialisez le GFCI et le spa fonctionnera normalement à partir de ce point. Vous pouvez vérifier si le test est réussi en naviguant l'écran ci-dessus. " Réussi " devrait apparaître sur l'écran GFCI.

### AVERTISSEMENT

Pour les systèmes testant automatiquement le GFCI dans les 1 à 7 jours après le démarrage : l'utilisateur doit savoir que ce " test unique " peut se produire. L'utilisateur doit savoir comment réinitialiser le GFCI. En condition de gel, le GFCI ou le RCD doit être immédiatement reprogrammé ou le spa peut être endommagé.

## DÉCLENCHEZ LE TEST GFCI

### Suivez ces étapes pour déclencher le test FGCI :

- 1 - Allez sur le test GFCI (A).\*
- 2 - Pressez le bouton de navigation SELECT pour voir l'écran du Test GFCI (B).
- 3 - Sélectionnez " Test " (C) et pressez le bouton de navigation SELECT pour déclencher le test.

Le statut du GFCI est vu ici (D). Si le test de déclenchement du GFCI est " Passé " (F), vous n'avez peut-être pas besoin de déclencher le test.

Si le statut du test GFCI est " Armé " (D), procédez à la prochaine étape.

- 4 - Pressez le bouton de navigation pour déclencher le test.

Dans les 12 secondes à suivre, l'un de ces événements suivants se produira.

1- Le spa s'éteindra. Une fois le spa éteint, allez sur l'écran GFCI et rebranchez le spa. Le spa ira directement dans le mode d'amorçage. Quand le mode d'amorçage est fini, allez sur l'écran Test GFCI et confirmez pour voir apparaître Statut GFCI-Réussi " (F).

2 - Un message "GFCI test raté " apparaîtra. Dans ce cas, contactez un technicien de service qualifié. En attendant le technicien, le spa peut fonctionner normalement pour un temps en remettant l'alimentation.

Utilisez seulement le bouton "Réinitialiser " (E) avant de déplacer le spa dans un nouvel emplacement. Pressez le bouton " Réinitialiser " et le nouveau test se déclenche sur le nouvel emplacement.



\*Voir page 10 pour avoir des informations comment sélectionner les réglages du menu.

## WARNING! Qualified Technician Required for Service and Installation.

### Basic Installation and Configuration Guidelines

- Use minimum 6AWG copper conductors only.
- Torque field connections between 21 and 23 in lbs.
- Readily accessible disconnecting means to be provided at time of installation.
- Permanently connected.
- Connect only to a circuit protected by a Class A Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD) mounted at least 5' (1.52M) from the inside walls of the spa/hot tub and in line of sight from the equipment compartment.
- CSA enclosure: Type 2
- Refer to Wiring Diagram inside the cover of the control enclosure.
- Refer to Installation and Safety Instructions provided by the spa manufacturer.

**Warning:** People with infectious diseases should not use a spa or hot tub.

**Warning:** To avoid injury, exercise care when entering or exiting the spa or hot tub.

**Warning:** Do not use a spa or hot tub immediately following strenuous exercise.

**Warning:** Prolonged immersion in a spa or hot tub may be injurious to your health.

**Warning:** Maintain water chemistry in accordance with the Manufacturers instructions.

**Warning:** The equipment and controls shall be located not less than 1.5 meters horizontally from the spa or hot tub.

### Warning! GFCI or RCD Protection.

The Owner should test and reset the GFCI or RCD on a regular basis to verify its function.

### Warning! Shock Hazard! No User Serviceable Parts.

Do not attempt service of this control system. Contact your dealer or service organization for assistance. Follow all owner's manual power connection instructions. Installation must be performed by a licensed electrician and all grounding connections must be properly installed.

### CSA Compliance/Conformité

#### Caution:

- Test the ground fault circuit interrupter or residual current device before each use of the spa.
- Read the instruction manual.
- Adequate drainage must be provided if the equipment is to be installed in a pit.
- For use only within an enclosure rated CSA Enclosure 3.
- Connect only to a circuit protected by a Class A ground fault circuit interrupter or residual current device.
- To ensure continued protection against shock hazard, use only identical replacement parts when servicing.
- Install a suitably rated suction guard to match the maximum flow rate marked.

#### Warning:

- Water temperature in excess of 38°C may be injurious to your health.
- Disconnect the electrical power before servicing.

#### Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

#### Avertissement:

- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

#### Warning/Advertissement:

- Disconnect the electric power before servicing. Keep access door closed.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.



### Panneau TP700

✉ Email

info@balboawater.com

☎ Téléphoner

P : + 714.384.0384  
Le service client est disponible:  
M - F 7:00AM to 6:00PM PT

📍 Siège Social

Balboa Water Group  
3030 Airway Avenue  
Costa Mesa, CA 92626

#### Opérations Mexicaines

Balboa Water Group  
Aguila Azteca 6011  
Baja Maq. El Aquila  
Mexico 22221

#### Opérations Européennes

Balboa Water Group  
Hydroair International  
ApS Roustvej 50 DK-6800  
Varde